

bb. 88. majakovszkij folyt./ 1l

a műsorban - amelyet bencze zsuzsa rendezett cs. németh lajos, deák b. ferenc, györy franciska, kránitz lajos, monori lili, papp jános, somhegyi györgy és vallai péter működött közre, az előadás díszleteit najmányi lászló jelmezeit meluzsin mária tervezte, zenei vezetője fekete mária volt.

az irodalmi színpad premierjén megjelenő politikai, állami, társadalmi életünk számos ismert személyisége./mti/

..-

bb.89. a belföldi hírek hírjegyzéke

1l cz

1973. május 30.

- 84. művelődési szakszervezetek vezetőinek értekezlete
- 85. hazaérkezett a jugoszláviában járt szakszervezeti küldöttség
- 86. tudományos konferencia európa biztonságáról
- 87. időjárás
- 88. majakovszkij est
- 89. hírjegyzék

..-

- v é g e -

- 64 -

készült az mti belpolitikai főosztályán.
szerkesztette : halasi györgy
koncz antal

NA 2690

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1973. május 31.

bb 1. a kgst országok műszaki és természettudományi egyesületei a közös környezetvédelemért

1 kg/gg-ju sb hgy

1973. május 31.

a kgst országok műszaki és természettudományi egyesületeinek képviselői a napokban budapesten elfogadták azt a tervezetet, melynek alapján a mtesz 1975-ben nemzetközi környezetvédelmi szimpoziumot szervz. a szimpozium előkészítő bizottságának vezetője, dr. madas andrás mezőgazdasági és élelmészügyi miniszterhelyettes, a bizottság eddigi munkájáról és a környezetvédelmi feladatokról tájékoztatta az mti munkatárását.

néhány szocialista ország műszaki és természettudományi szövetségeinek vezetői a múlt évben elhatározták: közös társadalmi tevékenységüket egyre inkább a kgst integrációs-program megvalósításának szolgálatára állítják. a fontosabb feladatokat a nemzetek egymás között felosztották, így a mtesz-re hárult a környezetvédelemmel kapcsolatos közös munka megszervezése. a mtesz tanácskozás előkészítő bizottsága már összeállította azokat a témaköröket, amelyeket a két év múlva sorra kerülő szimpoziumon vitatnak meg a résztvő országok. egyik témakör a környezetfejlesztésnek és védelemnek a szocialista tervgazdaságba elfoglalt helyzetét veti fel. az életszínvonal emelkedésének ugyanis mindinkább fontos feltétele a tiszta folyóvíz, a tiszta levegő és a csend. ezért a szocialista országokban szigorú követelmény, hogy a környezet károsítása nélkül oldják meg a gazdasági termelés növelését, a német demokratikus köztársaságban és a szovjetunióban pedig a népgazdasági tervezésnél előírják, hogy vegyék számításba a környezetvédelemre fordítandó költségeket, s a jelek szerint a következő öt éves tervben a magyar tervben a magyar tervgazdálkodásban is helyet kaphat majd a környezetvédelmi költségelőirányzat.

/ folyt. kbv./

- 1 -

bb 1. / a kgst országok ... 1. folyt./-ju

amint azt a másik kidolgozásra váró témakör is mutatja a környezetvédelemhez nemcsak pénz kell, hanem a közvélemény korábbi felfogásának megváltoztatása, tudatformálás és a termelés növelésével és a fogyasztási cikkek bővülő választékával több hulladék is keletkezik. a sok eldobandó használatlan anyag felgyülemelésének csak fegyelmezett magatartással lehet elejét venni. a városok minden lakójának közösségi szellemben kell a szűkebb környezet védelméről gondoskodni a házak között és a kirándulóhelyeken egyaránt.

a szimpozionon külön témakörben tárják majd fel a résztvevők, hogy a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségi hogyan segíthetik társadalmi munkájukkal a környezet védelmét. a különböző szakemberek a szakmák szerint más-más oldalról közelíthetik meg a közös feladatot, így válthat ez a munka komplexé. /mt1/

--

bb 2. mit ígér a televízió a jövő hétre

i nn/gk-ju hi hgy

1973. május 31.

junius 5-én, kedden szabó istván négy novelláját láthatjuk „lázádok”, címmel. a művek közös alap gondolata: a lázadás a megszokott erkölcsi normák, a megkövesedett életstílus ellen. utána „interforum 73”, címmel fiatal művészek nemzetközi seregszemléjét közvetítik fertődről. ezuttal a magyar művészek nyitó hangversenyére kerül 794.

junius 6-án, szerdán „egész spanyolország felett felhőtlen az ég”, címmel kezdődik az ndk háromrészes tévéfilm-sorozat, amely témáját a spanyol polgárháború megelőző időkből meríti. hőse egy német tudós, aki akartatlanul is belekeveredik a náci kém szervezet tevékenységébe. a második részt csütörtökön, a befejező részt pénteken sugározzák.

junius 7-én, csütörtökön az ökolívó eb elődöntőit közvetítik belgrádból.

/ folyt. köv./

MA

- 2 -

bb 2. / mit ígér a ... 1. folyt./-ju

junius 8-án, pénteken a „forum”, adásában nyers rezsó, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára válaszol a nézők kérdéseire.

junius 9-én, szombaton magyarul beszélő amerikai filmet vetítenek, a „desirée”,-t, amelyben napoleon szerepét marlon brando alakítja. ezen a napon közvetítik a döntőket a belgrádi ökolívó eb-ről.

junius 10-én, vasárnap délelőtt a siklósi várfesztiválról jelentkeznek, ahonnan a tízéves jubileumát ünneplő várfesztivál egésznapos programjából közvetítenek.

ezen a napon kezdődik a „flinstone család”, alkotójának újabb amerikai rajzfilmsorozata, a „süsü keselyű”, a maigret felülvizsgáló újabb epizódja után kapcsolják fertődről, az „interforum 73”, színhelyét. /mt1/

--

bb 3. tévéműsorok vakációzó fiataloknak - a program középpontjában a vit

i nn/gk-ju hi -cz

1973. május 31.

bár néhány hét még hátra van a vakációig, a televízióban már elkészült a fiataloknak szánt speciális nyári program; középpontjában az idn - külön érdekességként - a x. világitfjúsági találkozó áll. az érdeklődők megismerkedhetnek a műsorokban az eddigi világitfjúsági találkozók történetével, fontosabb eseményeivel. július 6. és 20. között szerepelnek a képernyőn azok a flataok, akik eddig már részt vettek valamelyik nemzetközi találkozóon, s most közösen elevenítik föl élményeiket. a berlini vit ideje alatt a tévé ifjúsági oszályának kiküldött munkatársai naponta jelentkeznek majd riportokkal, információkkal. nyitás előtt a televízió sokmillió nyilvánossága msismerkedhet a magyar delegációval s láthatja a kiutazó magyar fiatalok nagyszabású, reprezentatív gálaestjét. nyári témával foglalkozik a következő hetekben a „rólad van szó”, is. az önismereti műsor mot a fiatalok szerelmi életét veszi górcső alá.

/ folyt. köv./

- 3 -

bb 3. / tévéműsorok ... 1. folyt./-ju

a kisebbek számára bizonyára sok szenzációt tartogat a vi. országos uttörőtálatkozó, amelyre június 11. és 19. között kerül sor, s amelyből bőségesen válogatást nyújt majd a televízió. a kamerák segítségével ott lehetünk június 17-én az uttörő nagykórusok országos fesztiváljának gáladélelőttjén is, amelyet a veszprémi vegyipari egyetem aulájából közvetítenek. június 27-án pedig dunaujvárosból a ix. nyári uttörőolimpia legérdekesebb versenyeit követhetjük figyelemmel.

a nyári vasárnap délelőttökre a tés szerkesztői kalandfilmsorozatot állítottak össze, amelyben többek között ott találjuk a „rákóczi hadnagya,, a „négyen az árban,, című magyar filmeket, „az emir kincse,, és a „bátor emberek,, című szovjet produkciókat. ötrészes lengyel játékfilmet is láthatunk majd „a templomos lovagok kincse,, címmel.

a gyerekek örömeire új számmal jelentkeznek vargha balász műsora, a „fabula,, is, amely ezúttal az ajándékozás titkaiba nyújt bepillantást irodalmi alkotások segítségével. a nyár folyamán „25 évesek,, címmel riportfilmet készítenek a csillebérci uttörőtábor és az uttörővasút fennállásának negyedszázados évfordulóján, s ebben megszólalnak az első építők, az első táborozók, illetve azok a közéleti személyiségek is, akik jelen voltak az ünnepélyes aktusnál.

előreláthatóan augusztusban „a szerencse forgandó,, címmel kétrészes vidám vetélkedő lesz a képernyőn /x945971w68 és bugaci uttörők között. augusztus 16-án uttörő-énekesek, irodalmárok, néptáncosok, szerepelnek a képernyőn, amikor is a „táborozó pajtások,, című adásban a csillebérci kulturális szaktalálkozóról adnak közvetítést.

rendszeresen jelentkeznek majd a nyár folyamán a „csak gyerekeknek,, című közkezdvelt összeállítás, amelyben rajzfilmeket láthatnak a kicsinyek, és ugyancsak havonta meegtalálják a néznivalót az óvodások is. a legkisebb futballrajongók számára az idén barcsról közvetítik a labdarugó pajtás kupa döntőjét, onnan, ahol a pajtások a legeredményesebben küzdöttek eddig a kupáért. /mti/

--

- 4 -

bb 4. kiállítások, színházi előadások, hangversenyek a nyíregyházi nyár programjában

vid/fm-ju -cz

1973. május 31.

az idén június 12. és augusztus 20. között rendezik meg a nyíregyházi nyár kulturális rendezvénysorozatát, amely minden

eddiginél színvonalasabb programot ígér. június 12-én a nyíregyházi tanárképző főiskolán megnyílik a szabócsai képzőművészek első nyári tárlata, amelyen hat művész 90 alkotását mutatják be. júliusban Kovács Ferenc szobrászművész alkotásaiból a szabadtéri színpad parkjában rendeznek kiállítást, míg augusztus első napjaiban mutatják be az országos népművészeti pályázatra beküldött legszebb munkákat. s ugyanakkor tartják az országos népművészeti konferenciát. a város szabadtéri színpadán a miskolci nemzeti színház a cigánybárót, a debreceni csokonai színház a carment adja elő. a filmharmónia kálmán imre-émlékhangversenyt rendez nyíregyházán. /mti/

--

bb 5. érdekes program a balatoni üdülőknek

vid/fm-ju hgy

1973. május 31.

a balaton partjára érkező hazai nyaralóvendégek és külföldi turisták kérésére az idegenforgalmi szervek rendszeresen ismétlődő programot állítottak össze. a déli parton félnapos vitorlás kirándulásokat szerveznek. nagy sikerű van az egésznapos yacht kirándulásoknak. rendszeresen programként ajánlják a fonyódi kirándulást is. minden héten balaton körüli autóbusszjáratok indulnak. az ibusz balatoni igazgatósága hetente 27 rendszeresen ismétlődő programot ajánl.

a balatonon nyaraló külföldi vendégekkel megismertetik az ország más nevezetességeit is. sílőfokról minden héten budapesti kirándulást szerveznek, a szombati programokban pedig bugac megtekintése is szerepel.

/ folyt. köv./

MT

- 5 -

bb 5. / érdekes program ... 1. folyt./-ju

több alkalommal szerveznek balatonfelvidéki és bakonyi járatokat is. az északi parttól többnyire nagyvázsonyt, sümeget és bakonybélit keresik fel. népszerűek a tavaly már jól bevált koktéll hajók. a zenés séta iránt különösen a fiatalok érdeklődnek nagy számban. sokan keresik fel a szezon változó-kony időjárásu napjaiban a tó környék négy lovasiskoláját.
/mti/

--

bb 6. miskolci könyv-miniatűrök

vid/fm-ju hvy

1973. május 31.

a papír- és nyomdaiipari műszaki egyesület borsodi csoportja a szakszervezetek borsodi tanácsának miskolci központi könyvtárával közösen két éve kezdte meg a miniatűr-könyvek készítését. eddig már négy könyvecskét jelentettek meg, többek között a szép-művészi tipográfiát. a könyvnyomtatás ötszázadik éves jubileuma alkalmából most hagyta el a nyomdát a legújabb kiadvány „adalékok a miskolci nyomdászati történetéhez”, címmel.

az alig gyufásdoboz nagyságu könyvben szücs andor, az egyik „veterán”, miskolci nyomdász ismerteti azokat a műhelyeket, amelyek a századforduló óta a városban működnek. tájékoztatást ad azokról a jelentősebb művekről, napilapokról, folyóiratokról, alkalmi kiadványokról, amelyeket ezekben állítottak elő a miskolci nyomdászok.

a miskolci könyvgyűjtők klubjával közösen tervbe vették, hogy megjelentetik takács béla kutató comenius sárospataki nyom-

dájáról készült dolgozatát, feledy gyula kétszeres munkácsy-díjas miskolci képzőművész grafikáinak összeállítását, valamint mold lászló nyomdásznak az egykori nyomdász-mesterlegények vándorlásáról, az úgynevezett „valcolásról”, készített munkáját, miniatűr kiadásban. /mti/

--

- 6 -

bb. 7. gazdag zenei programmal várja nyári látogatóit pécs

vid/ fm ág hgy

1973. május 31. /mti/

pécsett nem lesz holt szezon az idei nyáron. a mecsekaljai város kulturális szervei és intézményei gazdag programot dolgoztak ki a következő három hónapra. június elejétől augusztus végéig minden hétre jut két-három hangverseny, kiállítás vagy szabadtéri előadás, sőt több országos és nemzetközi kulturális esemény színhelye is lesz a mecsekalja. különösen változatos zenei programot alakítottak ki a helybeli közönség, valamint a hazai és a külföldi turisták számára. a nyári melege tekintettel kellemes, hűvös helyeken tartanak koncerteket: a négytornyú székesegyházban, az árnyas várkertben, a tettyei kastélyrom falai között és a hajdani kolostor épület udvarán.

júniusban mutatkozik be a pécsi kamaraopera, amely monteverdi és pergolesi műveket ad elő, és a székesegyházban bemutatják Liszt „szent erzsébet legendája”, című oratóriumát.

júniusban a mecsekaljai városban vendégszerepel a kolozsvári filharmónia világhírű vonósnégyese, és a népszerű néger orgonaművész, rhoda scott.

augusztusban az „ars renata”, és a „camerata hungarica”, együttesek közös hangversenyére kerül sor, s megrendezik az uttóró fuvószenekarok országos találkozóját. a „tettyei esték”, sorozatban a baranyai spirituális együttes, a „musica antiqua”, és a pécsi pávakör ad hangversenyt.

a nyár folyamán ismét megnyitja kapuit nemzetközi ifjúsági zenei tábor, amelynek fiatal muzikusai több nyilvános koncerten is fellépnek majd. pécs finnországi testvérvárosából, lahtiból, népi együttes és csikszerdahelyről énekkar látogat a mecsekaljára. a „budapesti napok”, keretében az állami népi együttes vendégszerepel majd a dunántúli városban és dokumentumkiállítást rendeznek a száz éves budapestről. a kisgalériában a zalai építőművészek munkáiból nyílik kiállítás. jelentős országos esemény lesz a júniusban sorra kerülő irodalomtanítási napok, amelyeken tanárok, írók, kritikusok tanácskoznak a klasszikus és a modern irodalom értelmezéséről. a nyár legnagyobb nemzetközi rendezvényére, a hv. „népek barátsága”, nyári egyetemre, tíz országból érkeznek majd vendégek. /mti/

--

- 7 -

bb. 9. bubiv szobaberendezéseket, szövetkezeti butorokat rendeltek moszkvából

1 ol/ol ág sb hgy

1973. május 31. /mti/

jelentős sikerrel zárult az artex - nek moszkvában rendezett butorkiállítás, amelyen az iparági rekonstrukcióban résztvevő magyar gyárak és szövetkezetek mutatták be legújabb termékeiket a szövet partnerek mellett, hogy nagy elismeréssel nyilatkoztak a látottakról, a bubiv termékeiből, valamint a szövetkezeti butorokból mindjárt rendeltek is. az 1974-re megállapított állami kontingensen belül 2.5 millió rubel értékben vásároltak a budapesti butoripari vállalatától különféle szobaberendezéseket, s nagyobb értékű megrendelést adtak a hagyományos szövetkezeti szállítóknak is./mti/

bb. 8. Laskagomba hűtőházból

vid/ kz /mné ág hgy

1973. május 31. /mti/

Laskagomba termesztéssel hasznosítja a gyümölcstárolási hőt-
idényben hűtőházának üresen álló helyiségeit a derekegyházi állami gazdaság. a táptalajt apróra őrölt kukoricacsutkákból készítették mintegy tízezer ládát töltöttek meg táptalajjal, illetve telepítettek be gombacsírával, s az első termés - körülbelül 100 mázsa Laskagomba - már júniusban piacra kerülhet. a tárolási idény kezdetéig még egy hasonló fordulóra, -tehát újabb 100 mázsa gomba termelésére lesz lehetőség./mti/

TVA

bb. 10. egyiptomi hűtőszekrény is kapható részletre

1 kf/gg ág sb hgy

1973. május 31. /mti/

a belkereskedelmi minisztérium -- az otp-vel és a magyar nemzeti bankkal egyetértésben - bővítette az áruvásárlási kölcsönakcióban árusítható árucikkek körét. a rendelkezés értelmében ezentúl az ideál típusu egyiptomi hűtőszekrény is kapható részletre, az akcióban meghatározott fizetési feltételek mellett.

erre a cikkekre is kiterjed a többi elektromos hűtőszekrényre érvényes fizetési kedvezmény, vagyis az, hogy október elsejétől 1974 március 1.-ig az „ideál”, is megvásárolható 10 százalékos előleg befizetésével./mti/

--

-- 8 --

bb 11. több mozgás - jobb egészség

1 vt/pá-ju hi -cz

1973. május 31.

statisztikai adatok bizonyítják, hogy a ma felnövő nemzedék egészségesebb, fejlettebb, mint a korábbiak. amíg például 1938-ban 30 ezer, négy éven aluli gyermek halt meg, 1970-ben 6041. az öt-kilenc éves koruaknál 1873-ról 258-ra, a tiz-tizenéveseknél pedig 1674-ről 292-re csökkent a halálozási arány az említett időszakban. a fiatalok körében végzett orvosi vizsgálatok arra is rámutatnak, hogy általában nőtt a testmagasság, ugyanakkor csökkent a testsúly, a törzsizomzat fejlettsége. ennek oka a megváltozott életmód, ezen belül a mozgásszegénység. a mai gyerekek ugyanis lényegesen kevesebbet mozognak és sokkal kevesebb fizikai munkát végeznek, mint a néhány évtized előttiék. mindez összefügg azzal is, hogy a sorköteles 18 éves fiatalok mintegy 30 százaléka bizonyul évről évre alkalmatlannak katonai szolgálatra. olyan esetekben, amikor valakit katonai szolgálatának ideje alatt egészségügyi okok miatt le kell szerelni - és nem kevesen vannak ilyenek -, a legfőbb ok az általános testi gyengeség, a testmagasság és a testsúly aránytalansága, az izomzat, - főleg a törzsizomzat - fejletlensége.

az említett problémák megoldása érdekében szakemberek megvizsgálták, hogy a különböző sportágak mennyire alkalmasak a korai magasság-növekedést befolyásoló törzsizomzat kifejlesztésére. a rendszeres testmozgás, testedzés biztosítására elsősorban a következő sportágakat ajánlják labdajátékok, könnyű atlétika, uszás és több más sportág. a testnevelési és tudományos tanács már régebben meghatározta, hogy mely sportágakban, hány éves kortól kívánatos az általános előkészület, az edzészerű felkészülés, illetve a versenyzés megkezdése. a javasolt kezdési korhatárok a következők: uszásnál 6 év, asztalitenisznél hét év, atlétikánál, tornánál 10-13 év. a labdarúgásnál, a kézilabdázásnál, kosár- és röplabdázásnál az általános előkészület tiz, az edzészerű tizenkettő, a versenyzés pedig 13 éves kortól kezdhető.

az ifjúság egészségügyi problémáinak jelentős része a kórházakon, rendelőintézeteken kívül és - a szakemberek egybehangzó véleménye szerint - csak a rendszeres testedzés, sportolás révén oldható meg, igaz, hogy a gyermek egészségének gondozása mindenekelőtt a szülők feladata, a család azonban ezt a fontos kötelességet csak a közösség, a társadalom segítségével tudja jól megoldani. /mti/

--

- 9 -

bb 12. a legfelsőbb bíróság állásfoglalása

i bc/tm-ju hi -cz

1973. május 31.

korábban a büntető törvénykönyv egy évig terjedő szabadságvesztéssel, vagy csupán javító-nevelő munkával rendelte büntetni azt, aki idegen gépjárművet azért vesz el, hogy jogtalanul használja, de nem azért, hogy azt magának véglegesen megszerezze. a büntető novella azonban lényegesen megszigorította az ilyen bűncselekmény jogi megítélését, már nem jogtalan használatnak nevezi, hanem kifejezetten lopásnak, azaz a lopás sajátos alakjának tekinti. eszerint „lopást követ el az is, aki idegen járművet mástól jogtalan használat végett vesz el, vagy jogtalanul elvett ilyen járművet jogtalan használat végett megszerez,„ ennek a büntetése most már három évig terjedő szabadságvesztés. sőt az új törvény szerint ez a rövidesen „autólopásnak„ nevezhető cselekmény öt évig terjedő szabadságvesztés-
őel büntetendő, ha valamilyen helyiségbe - például garázsba, - vagy bekerített helyre - például kertbe - jogtalanul behatol-
va követte el. ugyanez a büntetése a cselekménynek akkor is, ha csoportosan hajtották végre, végül ha azzal összefüggésben a járművet meg is rongálták.

az új szabályozás a joggyakorlatban számos vitás problémát vetett fel, s ezért a legfelsőbb bíróság büntető kollégiuma ezekben átfogó iránymutatást adott. így mindenképp felmerült, hogy mikor valósul meg a cselekmény. a jármű elvétel nem más, mint annak az elkövető rendelkezése alá vonása, így az elvétel már befejeződik a járműnek a helyszínről való elmozdításával, eltolatásával. hogy a járművet az elkövető használja-e, és mennyi ideig, az már nem szükséges a lopás megvalósulásához.

az is felmerült, hogy aki a jogtalan használat céljából elvett, vagy megszerzett járművön - erről tudva - utazik, felelősségre vonható-e, vgy sem. a legfelsőbb bíróság állásfoglalása szerint az usa pusztán azzal, hogy ilyen járművön utazik, még nem valósít meg bűncselekményt, akkor sem, ha tud a jogtalan elvételtől vagy megszerzésről. feltéve, hogy az utasnak magában a megszerzésben, illetve az elvételben semmiféle szerepe sem volt. amennyiben valamilyen módon közreműködött ebben, társtettes vagy bűnsegéd lehet, akkor is, ha utóbb a járművet nem ő vezeti, hanem csupán utazik bebenne. bűnössége különösen akkor állapítható meg, ha csatlakozva a gépkocsi eltulajdonításában részt vett személyhez, vagy személyekhez, ő maga - bár mint utad - adja meg kz z utiirányt, az uticélt, mászsóval ő rendelkezik a gépocsival.

/ folyt. köv./

60.00/ju

- 10 -

bb 12. / a legfelsőbb bíróság ... 1. folyt./-ju

gyakorl, hogy az ilyen „ autólopást,, többen együttesen követik el. ha az elkövetők száma eléri a négyet, a cselekmény csoportosan elkövetettnek minősül, s a büntetés öt évi szabadságvesztésig terjedhet. ki kell emelni, hogy legalább négy személynek ténylegesen jelen kell lennie a cselekmény végrehajtásánál: az azonban nem szükséges, hogy valamennyien közvetlenül vegyenek részt az elvételben, hanem elég, ha annak bűnsegédei.

jelentős gyakorlati probléma továbbá, hogy milyen összegű károkozás teszi a cselekményt ugynevezett minősített esetté, azaz mikor büntethető öt évig terjedő szabadságvesztéssel. az állásfoglalás szerint az 500 forintot meghaladó szándékosan okozott kár már elegendő a minősített eset megállapításához. ha viszont az elvétellel gondatlanul okozott kár 15.000 forint körüli, úgy ez már megalapozza a súlyosabb minősítést.

a kollégiumi állásfoglalás lényegesen hozzájárul majd, hogy az ugynevezett autólopások terén - különösen csoportos elkövetésnél vagy ha megrongálják a járművet - a bírósági gyakorlat szigorubbá váljék. /mti/

--

- 11 -

bb 13. felhasználható 9 órától

új abc-áruházak és zöldség-gyümölcs boltok a xx. kerületben

t -don szb hi hgy 1973. május 31.

pesterzsébet kereskedelmi ellátásának javítására a következő két esztendőben egy sor abc-áruházat és zöldség-gyümölcs boltot létesítenek - közölték a xx. kerületi tanács végrehajtó bizottságának csütörtöki ülésén. 1975. végéig egy-egy abc-áruház épül a marx károly ut 258., az előd utca 84. szám alatt, valamint a kisz lakótelepen. soroksáron, a hősök tere-n a délpesti általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet nyit új zöldség-gyümölcs boltot. a kerületi városközpont építése során a centrumban több kereskedelmi egység kap helyet.

a peremvárosrészt külső területein lakó háziasszonyok bevásárlási gondját nehezíti - mint a végrehajtó bizottság megállapította -, hogy a boltokban délután már nem lehet kapni friss zöldséget és gyümölcsöt. ennek oka, hogy az érintett vállalatok a délutáni szállításokat mind a mai napig nem tudták megoldani. a külső területek friss áruezellátása érdekében a tanács már több ízben tárgyalásokat folytatott a budapesti zöldségtől vállalat és a délpesti áfész illetékeseivel - egyelőre eredménytelenül. az áruterítés hiányosságában - kereskedelmi szakemberek véleménye szerint - az üzletvezetők is hibásak, akik túlzott óvatosságból a szükségesnél kevesebb árut rendelnek.

mint a végrehajtó bizottság megállapította: a negyedik öt éves tervidőszakra tervezett kereskedelmi egységek felépítése után is maradnak még fehér foltok, ahol a kielégítő ellátást egyelőre nem tudják biztosítani. ilyen a határ utnak a török flóris utcától a nagykőrösi utig terjedő szakasza, illetve a nagykőrösi ut, továbbá a rimaszombati uti lakótelep és a varga telep, valamint a hunyadi tér. a tanács ötödik öt éves tervidőszakra szóló fejlesztési tervének összeállításánál elősorban e területek kereskedelmi ellátásának megoldására törekszenek. /mti/

bb 14. az v. öt éves terv kidolgozásának programja

i sl/pá szb -cz 1973. május 31.

somogyi Lajos, az mti főmunkatársa írja:

az országos tervhivatalban 1972. második felében kezdődtek az 1976-80-ra szóló v. öt éves népgazdasági terv kidolgozásának előkészületei. először a tervkészítés általános, majd részletes programja is elkészült, az utóbbit az országos tervhivatal elnöke utasítás formájában a közelmúltban adta ki a tervezésben érdekelt különböző szervezeteknek. /folyt.köv./

8.00/szb

-12-

bb 14. /az v. öt éves terv... 1. folyt./-szb

e munkaprogram részletesen szabályozza az öt éves terv előkészítésével kapcsolatos tennivalókat, az országos tervhivatal, a minisztériumok, főhatóságok feladatait, munkamegosztását, egyes tervezési feladatok elvégzésének időpontjait és összefüggéseit.

magának az öt éves népgazdasági tervnek a kidolgozása 1973. elején kezdődött, a két szakaszban valósul meg. az első szakaszban - 1974 közepéig - a népgazdasági terv koncepcióját, a második szakaszban pedig a végleges népgazdasági tervet dolgozzák ki. a tervet az országgyűlés előreláthatólag 1975 második felében emeli törvényvé.

a tervkészítés első szakaszában az öt éves terv fő gazdaságpolitikai elgondolásait alakítják ki, ezzel párhuzamosan a különböző főhatóságok és minisztériumok részkonceptiókat dolgoznak ki, a népgazdasági tervkonceptió megalapozásához. a termelés és a termelői infrastruktúra legfontosabb területeire körülbelül 40 műszaki-gazdasági koncepció készül az adott tevékenység fejlődésének lehetséges irányairól, mértékéről és a fejlődés feltételeiről. e koncepciókat résztanulmányok és számítások egészítik ki. részkonceptiók készülnek az életszínvonalpolitikáról, a foglalkoztatáspolitikáról, a beruházáspolitikáról, a műszaki fejlesztésről, a területfejlesztésről, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok fejlesztéséről, a pénzügyi és hitelpolitikáról és az árpolitikáról.

a tervezőmunka első szakaszának befejezésekor az országos tervhivatal szelektálja és összehangolja a különböző elgondolásokat és javaslatokat, feltárja a fejlődés legkedvezőbb és egyúttal reális változatát és összefoglaló javaslatot dolgoz ki az öt éves terv koncepciójáról.

a tervezés második szakaszában tárják fel a tervkonceptióban megfogalmazott gazdaságpolitikai célok megvalósításának módjait. 1974-ben az érintett szervek részletes javaslatokat dolgoznak ki a központi fejlesztési programok megvalósításának ütemére és módjára, a fejlesztéssel kapcsolatos állami döntésekre, az egyes tevékenységek állami támogatására, illetve korlátozására.

1975 első felében újabb felmérés készül a népgazdaság 1975-ig várható fejlődéséről, és az új tervidőszak kiindulópontjáról, újból felülvizsgálják a tervező szervek javaslatait, a különböző részcélokat szelektálják. előkészítenek különböző állami döntéseket, azokat megalapozzák és összehangolják. ilymódon készül el az egységes népgazdasági tervjavaslat. ezt az illetékes szervek megvitatják, végül az országgyűlés elé kerül megvitatásra, jóváhagyásra.

/folyt.köv./

8.010/szb

-13-

bb 14. /az v. ötéves terv... 2. folyt./-szb

Ötéves tervünk megalapozása szempontjából rendkívül fontos a nemzetközi tervkoordináció. ez - a kgst-ben elfogadott munkarend szerint - 1973-74-ben két szakaszban történik. az ötéves tervek nemzetközi koordinációja 1974 végén fejlődik be, ez lehetővé teszi, hogy 1975-ben az ötéves népgazdasági tervet az egyeztetett nemzetközi együttműködés alapján véglegesítsük.

igen fontos az is, hogy a szabályozók továbbfejlesztése a középtávú terv kidolgozásával összhangban történjen. ezért a gazdaságpolitikai elgondolások rögzítik majd a szabályozók továbbfejlesztése iránti követelményeket, ezzel összhangban készülnek el 1973. második felében a részletesebb javaslatok. 1974. elején egyeztetik a kialakuló népgazdasági tervkonceptió és a szabályozóeszközök korszerűsítésének elgondolásait. az ötéves terv kidolgozásának második szakaszában a tervezés már a szabályozóeszközök elfogadott módosításaira, sőt hatásuk elő tapasztalataira is támaszkodhat.

egyébként a minisztériumok és az országos határokörű főhatóságok - mint állami tervező szervek - tevékenyen részt vesznek a népgazdasági terv kidolgozásában, jóllehet saját önálló ötéves tervvel nem rendelkeznek. ugyanakkor a trösztök, vállalatok, szövetkezetek és a tanácsok készítik saját középtávú terveket. a vállalatok saját középtávú terveinek kidolgozása 1975-ben, a népgazdasági tervkonceptió és a gazdasági szabályozó eszközök változásainak ismeretében kezdődhet, majd teljes erővel az ötéves népgazdasági terv jóváhagyása után bontakozik ki. mind a vállalati és szövetkezeti, mind a tanácsai terveket körülbelül 1976 első felében haghadják jóvá az igazgatók, szövetkezeti közgyűlések, illetve a megyei vagy helyi tanácsok.

a vállalatok és a tanácsok egyébként a népgazdasági terv megalapozásában is részt vesznek. e munkába bevontak trösztöket, nagyvállalatokat, köztük az mszmp központi bizottsága és a minisztertanács határozata alapján megfigyelésre kijelölt 50 ipari nagyvállalatot. ezek részt vesznek a műszaki-gazdasági koncepciók és tanulmányok kidolgozásában és véleményezésében, a kgst országokkal folytatott tervkoordinációs tárgyalások előkészítésében és lefolytatásában, a terv állami döntéseinek műszaki-gazdasági előkészítésében és megalapozásában. ezen kívül a kijelölt trösztök és nagyvállalatok 1973. második felében kidolgozzák előzetes fejlesztési elgondolásaikat, és ezeket megküldik az érintett tervező szerveknek. ugyanakkor felsőbb szervektől tájékoztatást kapnak az ötéves népgazdasági terv gazdaságpolitikai elgondolásairól, és a tervkonceptióról, ezen kívül további rendszeres konzultációs kapcsolatokat is létesítenek velük. a megyei szintű tanácsok a népgazdasági terv alakítását különböző megalapozó számítások, fejlesztési elgondolások és a központi döntésekre vonatkozó javaslatok kidolgozásával segítik.

/folyt.köv./

8.22/szb

-14-

bb 14. /az v. ötéves terv... 3. folyt./-szb

mint az országos tervhivatalban rámutatnak, v. ötéves tervünk a szocialista társadalom építésének fontos eszköze. megalapozottságát, realitását, a célok társadalmilag előnyös kiválasztását szolgálja, hogy a terv kidolgozása során széleskörűen érvényesülni fog a népgazdasági tervezés demokratizmusa. a tervező szervek rendszeresen tájékoztatást nyújtanak a szakszervezeteknek, a szot-nak, a szövetkezetek országos tanácsának, ugyanakkor kikérik véleményüket, javaslataikat. a tudományos feladatokat ellátó állami és társadalmi szervek is megvitatják majd a terv fő kérdéseit. a gondos megalapozó munka biztosíték lesz arra, hogy a terv megfelel az iránta jogosan támasztott magas társadalmi, politikai és gazdasági követelményeknek./mtl/

bb.15. a lakásépítés eredményei - a pedagógusok szakszervezetének elnökségi ülése

t szö/fk/h1/ok -cz

1973. május 31./

a pedagógusok lakásépítésének eredményeit, elmúlt évi tapasztalatait összegezték csütörtökön a pedagógusok szakszervezete elnökségének ülésén. a tanácskozás megállapította: jó eredménnyel zárult a nevelők kedvezményes lakásépítési akciója 1972-ben is. a megyei művelődésügyi osztályok ebben az időszakban 1236 kölcsönigényt terjesztettek fel a művelődésügyi minisztériumhoz. a korábbi évhez képest a községekből benyújtott igények száma némileg csökkent, a városiaké pedig növekedett. az országos takarékpénztár - az előző évek gyakorlatának megfelelően - 1100 kölcsönkeretet biztosított, melyből 1008 a művelődésügyi minisztériumhoz, 92 pedig a szaktárcákhoz tartozó oktatási intézmények pedagógusainak jutott. örvendetes, hogy az építkezők 26 százaléka pedagógus házaépít, és szembetűnő, hogy növekszik az építkező óvodák száma is. ebben az évben éppen 15 éves az 1958-ban indult lakásépítési kölcsönakció. ha az 1973. évi ezer darab 140 ezer forintos - mintegy 140 milliós költségkihatású - kölcsönadatait összevetjük az 1958. évben nyújtott 100 darab 90 ezer forintos, mintegy 9 milliós költségkihatású kölcsönlehetőséggel - megállapítható: a nagyszegű állami kedvezményrel, a pedagógusok áldozatvállalásával a kölcsönakció az elmúlt másfél évtizedben rendkívül nagy eredményeket produkált.

továbbra is sok segítséget jelent a pedagógusok számára a szolgálati lakás vásárlás és építés. a megyék részére költségvetésből biztosított lakásvásárlási összegek ebben a terv-időszakban nem változnak. a megyék a vásárlásra biztosított összegből támogatják a községek szolgálati lakásépítkezéseit is, illetve néhány megyében ebből a pénzből - helyi kiegészítés nélkül is - építkeznek. változatlanul jelentős a helyi erőforrásokból történő építkezés. a községi szolgálati lakásépítkezések száma szinte esztendőnk óta változatlan.

/folyt.köv./

8.30/ok

- 15 -

bb.15./ a Lakásépítés eredményei 1. folyt./ok

a tanácsi lakásjuttatások száma megyénként, illetve városenként változó. fejér megyében például határozat is született a városi pedagógusok lakásjuttatásainak növelésére. igen szép eredményeket értek el: székesfehérváron és dunaujvárosban is a pedagóguslakásigényeket majdnem 100 százalékban kielégítették. a budapesti - ismert- lakásépítési problémák azonban kedvezőtlenül érintették a fővárosi pedagógusoknak juttatott lakások számát, mert a fővárosi tanács határozatában szereplő évi 100 lakás helyezett csak 68-at biztosítottak az elmúlt esztendőben.

a pedagógus szakszervezet megyei bizottságai már az elmúlt évben is szorgalmazták, hogy az illetékes megyei, illetve városi tanácsok hozzanak létre lakásépítési alapot, amelyből a tanácsi dolgozókon kívül a pedagógusok lakásépítkezéseit, illetve vásárlásait is támogathatják. ezek a törekvések tavaly csak debrecenben és egerben jártak eredménnyel. sajnos néhány megyében - például komáromban - a tanács létrehozott ugyan lakásépítési alapot - és bár a rendelkezés lehetővé teszi - abba mégsem vonták be a fenntartásuk alatt lévő intézmények dolgozóit, így a pedagógusokat sem. úgy tűnik, ebben az évben előrelépés várható.

a pedagógusok szakszervezetének elnöksége summázva a tapasztalatokat megállapította: a tavalyi esztendő is - a számos hátráltató tényező ellenére - eredményeket hozott: több mint 1700 pedagóguscsalád lakásproblémája oldódott meg./mti/

bb.16. aratási ügyelet, állandó javító szolgálat - megkezdődtek az aratás nyári betakarítás előkészületei szolnok megyében

vid/kz/ok hgy

1973. május 31.

szolnok megyében, megkezdődtek a nagy nyári betakarítás közvetlen előkészületei. 150 000 hektár szépen rajlott, dusan kalászos gabona aratása előreláthatóan június 20 táján kezdődhet az ősziárpa vágásával. a nagy munkát teljesen gépesítik, ezeregyszáz kombájn áll majd rajthoz. a mezőgép ellátó vállalat szolnok megyei központja szántisz új, szovjet szk 4-es, illetve ndk e.512-es típusu arató-cséplőgépet szállított a tsz-eknek. folyamatosnak és zavartalanul ígérkezik az alkatrészellátás is. a vállalat máris megszervezte a központi telep aratási ügyeletét. alkatrészeket munkaidőn túl is, kora reggeltől késő estig kiszolgáltatnak. a mezőgazdasági gépészeti főiskola tanműhelyével szerződést kötöttek. eszerint a tanintézet állandó gépjavítási ügyeletet tart majd az aratás idején.

/folyt.köv./

8.35/ok

- 16 -

bb.16./ aratási ügyelet ... 1. folyt./ok

a járszági tsz-ekben, ahol általában legkorábban zúgnak fel a kombájnok, elkészítették a gabonabetakarítás pontos menetrendjét. egy-egy kombájnra általában száznegyven hektár gabona betakarítás vár. a tervekészítésnél egymás kölcsönös segítségével is számoltak az üzemek. a nagyobb gépparkkal rendelkező tsz-ekből felszabaduló kombájnokat, bálázó és szállítógepeket átcsoportosítják. csapadékos időjárás esetére számításba vették a megyében lévő szárizskombájnt is. szolnok megyében jó idő esetén rövid egy hónap alatt földel alá kerülhet az új termés./mti/

bb 17. a száraz, meleg idő kedvezett a szőlőgubacsatka és a szőlőlevélatka elszaporodásának

i bé/fk sz sb - cz

1973. május 31.

az elmúlt hetek száraz, meleg időjárása rendkívül mértékben kedvezett a szőlő egyes kártevőinek. a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium illetékesei az ország csaknem valamennyi megyéjéből kaptak jelzéseket szőlőgubacsatka fertőzésről. a kártétel a szőlőlevelek színén eltérő nagyságu, ráncolt felületű, dudorodások formájában jelentkezik, a levélfonákon pedig a homorulatok fehér, majd később lilás és piros színű bolyhos bevonatuk. a kórkép nem tévesztendő össze a peronoszpórával, amely nem jár hasonló hólýagszerű eldeformálódással. ez a kártétel csak tömeges szaporodás esetén válik veszélyessé, amikor a foltok a leveleket teljesen elborítják, ugyanis minimálisra csökkentik a levelek életműködését és gátolják a hajtások növekedését.

a szakemberek a védekezéshez thiovit permetezést ajánlanak a nagyüzemeknek, a kisüzemekben pedig ha csak szórványos esetben fordul elő a fertőzés, elég letépködni a megbetegedett leveleket. nagyobb arányú fertőzés esetén diazinon és phenkapton permetezést tartanak szükségesnek. ezzel egyben a peronoszpóra elleni védekezés is megoldható. a szőlőgubacsatkák mellett helyenként a szőlőlevélatkák károsítása is észlelhető. a levélatkák kártételét a rendellenesen fejlődő levelek jelzik. az alsó levelek elbarnulnak, kanálszerűen összezugszorodnak, a fő- és mellékerek megbarnulnak. e károsító ellen legcélszerűbb a szisztematikus, azaz a növénybe felszívódó szerves vegyületekkel, így a dimecron, a tinox, a phosdrin, a kisüzemi táblákon pedig a foszfotion vagy bi 58 wp 40, vagy a bi 58 ec. ahol az atkafertőzést észlelik, célszerű a védekezést összekapcsolni azokkal a módszerekkel, amelyek a szőlőlisztharmat ellen is megvédik a növényeket. az említett szerekből megfelelő mennyiségű található az üzletekben. /mti/

8.40/sz

-17-

bb.18. az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottságának látogatása a szot-ban

t sl/mm/ok -cz

1973. május 31.

az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottsága dr. pestalászlónak, a bizottság elnökének vezetésével csütörtökön a szot-ba látogatott. a vendégeket dr. bartos istván, a társadalombiztosítási főigazgatóság vezetője fogadta, s tájékoztatást adott az immár az ország egész lakosságára kiterjedő társadalombiztosítás helyzetéről, fejlesztési terveiről, gondjairól. /mti/

--

bb.19. magyar és jugoszláv vállalatok 8 millió dolláros üzletkötése

1 sl/gk/ok -cz

1973. május 31.

a bnv-n részt vett jugoszláv vállalatok üzleti eredményeit összegezve a jugoszláv pavilon igazgatósága megállapította, hogy a tavalyinál is jelentősebb szerződéseket kötöttek és nagy előrehaladást értek el a kooperációs tárgyalásokon is. körülbelül 8 millió dollár értékű jugoszláv áru eladásáról írtak alá megállapodást, a többi között butorokat, textilipari termékeket és fogyasztási cikkeket adtak el magyar vállalatoknak. tárgyalások kezdődtek mezőgazdasági gépek, etázfűtő berendezések szállításáról, illetve magyar-jugoszláv kooperációs gyártásáról is. /mti/

bb.20. áfész ösztöndíj

vid szb -cz

1973. május 31.

az „egy üzem - egy iskola”, patronálási mozgalom fejér megye községeiben is terjed. a mezőföldi egyesült áfész az apátszállási általános iskolával kötött együttműködési szerződést, amelynek keretében építési anyaggal, munkával segíti a szövetkezet az iskola felújítását, karbantartását, támogatja az uttorócsapatot és a kereskedelmi, vendéglátóipari szakmát választó végzősök részére áfész-ösztöndíjat létesít. a szövetkezeti ösztöndíj-alapból a tehetséges munkás-paraszt gyerekek továbbtanulását segítik, előnyben részesítik a szövetkezeti tagok gyermekeit. az áfész-ösztöndíjat később kiterjesztik a kereskedelmi és vendéglátóipari főiskolán továbbtanuló apátszállási fiatalokra is. -/mti/

--

9.53/szb

-18-

bb.21. új munkásszálló székesfehérváron

d szb -cz

1973. május 31.

öt tanácsi vállalat közös munkásszállója készült el székesfehérváron. a kilenc emeletes épületet a fejér megyei tanács építőipari vállalata építette 23,5 millió forintos költséggel. az építők, a vízmű, az ikv, a szolgáltató és a finommechanikai vállalat munkásszállóját csütörtökön adták át, 386 dolgozó jutott ideiglenes otthonhoz. a munkásszállóban üzemi konyha és bisztró nyílt, ahol naponta ezer adag ebédet főznek a dolgozóknak. /mti/

--

bb.22. rendőrségi hírek

tr szb -cz

1973. május 31.

sümege és zalagyömörő között a kerékpáron haladó takács jeno 15 éves sümegi lakost elütött egy személygépkocsi. a baleset következtében takács jeno a helyszínen meghalt, és a kerékpáron szállított gyermek könnyebben megsérült.

bács megyében fejes györgy keceli lakásán egy melléképület ácsmunkája közben tamás józsef 45 éves ács kisiparos, helyi lakos 3 méter magasról leesett és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítása folyamatban van.

a hódmezővásárhelyi vegyesipari vállalat hűtőgépezemében ónozás közben egy csőhenger felrobbant, az ott dolgozó kisházi gyula, 27 éves segédmunkás, helyi lakos olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítása szakértő bevonásával folyamatban van.

gönyű községben vakarcs lajos házában ácsmunka végzése közben sovány istván 63 éves nyugdíjas ács helyi lakos alatt a párkány leszakadt. 4 méter magasból lezuhant, és a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítására vizsgálat indult.

a komáromi vasuti rendezőpályaudvaron fazekas istván 45 éves máv dolgozó, helyi lakost a sinek között egy mozdony halálra gázolta. /mti/

--

9.55/szb 10:20

-19-

bb.23. koszorúzás a magyar hősök emlékművénél

t pr/fk/ok -cz

1973. május 31.

a dr.g.s.dhillon-nak, az indiai népi kamara elnökének vezetésével hazánkban tartózkodó indiai parlamenti delegáció csütörtökön délelőtt a hősök terein megkoszorúzták a magyar hősök emlékművét. az ünnepélyes aktuson részt vett dr.beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, pesti endre vezérőrnagy, budapest helyőrség-pa-rancsnoka, ott voltak a külügyminisztérium és a fővárosi tanács magasrangú képviselői, s eljött c.b.muthamma, az indiai köztársaság budapesti nagykövete.

a küldöttséget délelőtt hivatalában fogadta apró Antal, az országgyűlés elnöke; megkezdődtek a tárgyalások a hivatalos baráti látogatáson hazánkban tartózkodó indiai parlamenti delegáció és a magyar országgyűlés képviselői között./mti/

ovbb.24. kalásztenger a csongrádi földeken - betakarítási versenyt, aratási kooperációt szerveznek a gazdaságok

vid/ok -cz

1973. május 31.

az aratást rendszerint elsőnek kezdő csongrád megyében csaknem 100 000 hektár területet borít kalásztenger. az első termésbecslő szemléken a szakemberek megállapítása szerint a tavalyinál is kedvezőbb hozamra számíthatnak a gazdaságok. a több termés idejében való betakarítására készülnek most teljes erővel a „szántóföldi üzemek,,.

a munka nagyja a kombájnokra vár: 480 aratócséplő berendezést vetnek majd be, köztük nyolcvan újat, amelyek most érkeztek a szovjetunióból. a szegedi járás nagyterjedésű tanyavilágában az apró, elszórt táblákon még jó hasznát veszik a könnyen forduló, gyorsan vontatható kéveköto aratógépeknek. ezekből mintegy 100 dolgozik majd a szakszövetkezetekben. a multra emlékeztető, derékszibbasztó nehéz fizikai munkára, kézi kaszálásra a nagyüzemi földeken már nem lesz szükség. a háztáji parcellákon is csak elvétve lehet majd látni kaszáló, marokverő családokat.

a tsz szövetségek már megkezdték az aratási munkaverseny szervezését, hogy optimális időben, 22-25 nap alatt meggyeszerre befejezhessék az aratást. a tavaly bevált betakarítási kooperációt továbbfejlesztik. a sok kombájnnal rendelkező állami gazdaságokban a tsz-eknél minden bizonytalansággal egy héttel korábban fedél alá viszik a termést és a felszabaduló gépekkel segítséget nyújtanak a közös gazdaságoknak.

az üzemanyag ellátásban a korábbi esztendőben időnkint tapasztalt hiányosságoknak, zökkenőknek úgy vették elejét, hogy a nagyobb szövetkezetek saját tárolókat építettek, amelyeket már feltöltöttek gázolajjal, illetve benzinnel. a megyei agroker vállalat felhívta a gazdaságok figyelmét, hogy már most jelentős bealkatrész igényeket. a vállalat megítélése szerint ugyanis eddig még nem elegendő, a tavalyinál 8 millió forint értékűvel kevesebb pótalkatrészt szereztek be. az agroker állandó ügyeletet tart ugyan a nagy aratási időben, de a késedelmes beszerzés akadályozhatja a műszakilag esetleg meghibásodott gépek folyamatos üzemeltetését, százszázalékos kihasználását./mti/

10.50/ok *ll*

- 20 -

bb 25. a fővárosi főrendelőszék közli,

mm szb -cz

1973. május 31.

hogy az albertfalvai, a kispesti, a cinkotai és a rákoscsabai strandfürdő június 2-án szombaton megnyílik. /mti/

..-

bb 26. közlekedési balesetek

gk szb -cz

1973. május 31.

a xiii. kerületben, a váci ut 69. szám előtti villamosmegállóban a 3-as villamosról szabálytalanul, a menetirány szerinti baloldali ajtón szállt le szabó sándor 18 éves segédmunkása, vecsési lakos és az ellenkező irányba haladó 15-ös villamos halálra gázolta.

a x. kerület bihari ut és balkán utca kereszteződésében patkás sándor 35 éves pecsenyesütő, budapesti lakos személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget és elütötte özv. demjén simonné 79 éves nyugdíjas, budapesti lakost. az idős asszonyt a mentők súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. patkás sándor ellen eljárás indult.

lenti józsef 39 éves fényomó, budapesti lakos a xiii. kerület csanádi utca és kresz géza utca kereszteződésében személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral. a motorkerékpár vezetőjét, göröcs józsef 27 éves gázszerelő, szilasligeti lakost súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba. lenti ellen eljárás indult.

szaboloczký józsef 34 éves lakatos, budapesti lakos ittas állapotban, a megengedettnél gyorsabban vezette motorkerékpárját és a xviii. kerület vörös hádsereg utja és bethlen gábor utca kereszteződésében felborult. súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

a xv. kerületben a bercsényi utca és szerencs utca kereszteződésében tehérgépkocsival nem adta meg az elsőbbséget katal László 19 éves gépkocsivezető, budapesti lakos és összeütközött egy személygépkocsival. a személygépkocsi vezetőjét könnyű-, utasát óvári bétáné 37 éves adminisztrátor, budapesti lakost súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. katal ellen eljárás indult. /mti/

..-

10.57/szb *ll 11-10*

-21-

bb.27. családi ünnepségeket szervező iroda alakult székesfehérvárott
vid/kz/ok -cz 1973. május 31.

családi ünnepségeket szervező iroda alakult székesfehérvárott. az új intézmény a családi jellegű társadalmi szertartásokat bonyolítja majd le: szervezi a házasságkötéseket, névadó ünnepségeket és a temetéseket. a családi ünnepségekre külön műsorokat szerveznek, kamarakórusokat, szavalókat szerződtetnek. vállalja az iroda az ünnepségek járó hivatalos ügyek, formások lebonyolítását is, a koszorú és menyasszonyi csokor rendeléstől egészen a fényképész, az ünnepi étkezés megszervezéséig.

az iroda működési szabályzatát csütörtökön hagyta jóvá a városi tanács végrehajtó bizottsága./mti/

bb.28. elkészült a zalaegerszegi tv átjátszó állomás antenna rendszere
vid/kz/ok -cz 1973. május 31.

az utóbbi hetekben meggyorsult a zalaegerszegi tv átjátszó állomás építése-szerelése. a ganz-márag dolgozói befejezték a 100 méter magas torony antennarendszerének szerelését, s közben elkészült a 60 és a 70 méter közötti magasságban elhelyezkedő 3 körgaléria is. ezek közül az egyik kilátó lesz, a másodikban presszót rendeznek be, a harmadik pedig az átjátszó adótorony műszaki berendezéseinek ad helyet. a zala megyei állami építőipari vállalat, amely az építőipar fő vállalkozói munkákat végzi, június közepén átadja a tornyot a posta műszaki embereinek az adó, illetve erősítő berendezések szerelésére. a zalaegerszegi erősítő állomás, amely a város határában a legmagasabb ponton, a tengerszint felett mintegy 300 méter magasan áll, a terv szerint augusztus 20-
ra készült el s kezd meg működését./mti/

bb.29. a balázs jános képzőművészeti szakkör kiállítása
vid/ok -cz 1973. május 31.

a kaposvári balázs jános képzőművészeti szakkör két évtizede foglalkozik tehetséges fiatalok és idősök képzésével. ruisz györgy és gerő kázmér festőművészek irányításával dolgoznak a szakkör tagjai, időnként bemutatják munkáikat is. csütörtökön a latinca sándor megyei művelődési központ színháztermi előcsarnokában mintegy félszáz alkotásból rendezett kiállítást a szakkör. a kiállítás része annak a centenáriumi eseménysorozatnak, amelyet kaposvár várossá nyilvánításának 100. évfordulója tiszteletére rendeznek./mti/

11.20/ok

- 22 -

bb.30. csehszlovák gyermekkórus tatabányán
vid/ok -cz 1973. május 31.

háromnapos vendégszereplésre csehszlovák gyermekkórus érkezett tatabányára. a 62 tagú jirkovi együttes a bányászvárosban és esztergomban mutatkozik be. viszonyításul a tatabányai józsef attila általános iskola kórusa utazik rövidesen csehszlovákiába, ahol prágában, karlovy vary-ban és jirkovban rendez koncertet./mti/

bb.31. felavatták az új kerekdombi öntözőfürtöt
k sb/tr/ok -cz 1973. május 31.

hazánk legszárazabb alföldi vidékén, a csapadékszegény tiszavölgyében a korszerű nagyüzemi gazdálkodásnak alapvető feltétele az öntözés. a kormány döntése alapján a vízügyi szolgálat ezért határozta el, hogy tiszakécske-kerekdomb térségében a jelenlegi műszaki lehetőségeknek megfelelő legkorszerűbb automatizált öntözőberendezést létesít. az új öntözőtelep nyomásközpontját dégen imre államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke átadta rendeltetésének. az öntözőfürt a tiszakécske-kerekdombi új élt és béke tisz-ek területén több mint ezer hektárnyi föld állandó öntözését teszi lehetővé.

az új nyomásközpont - a helyben ígért hasznán túl - mintául szolgál a környező vízhiánnyal küzdő területek és megyék gazdaságainak is az öntözés bevezetéséhez, a korszerű öntözési módszerek alkalmazásához. az új létesítmény értékét növeli, hogy a tervezett csongrádi vizlépcső hatásterületén építették, így mintegy gyakorlati előkészítést jelent a várható magasabb vízhozam gazdaságos, korszerű hasznosításának./mti/

bb.32. kiegészítés a bb.23-as hirhez /koszoruzás a .../
pr/fk/ok -cz 1973. május 31.

a szerkesztőség figyelmébe: mai bb.23. számú hírünk /koszoruzás .../ utolsó mondata után kérjük a következő szöveget felhasználni:

a megbeszélésen részt vett c.b.muthamma, az indiai köztársaság budapesti és turi ferenc hazánk indiai nagykövete is./mti/

11.34/ok 12:00

- 23 -

bb.33. nagyszabású belvízrendezés poroszló és ujlőrincfalva környékén

vid-kz szb -cz

1973. május 31.

a kiskörrei tiszta II. vizilépcső üzembehelyezése óta, illetve a tiszta emiatt magasabb vízállása következtében a poroszlói és az ujlőrincfalvai belvízöblözetből nem lehet gravitációs úton a tiszába vezetni a káros belvizet. a több mint nyolcvan négyzetkilométer kiterjedésű területen éppen ezért nagyszabású belvízrendezési munkálatok kezdődtek. átépítik a főcsatornákat és a rajtuk levő „műtárgyakat”, - a hidakat és az átvezetéseket. poroszló határában és a laskó patak torkolatánál másodpercenként két köbméter teljesítményű szivattyútelepeket szerelnek fel a csatornákból érkező víz átmenelésére. a jelentős belvízvédelmi munkákat jövőre fejezik be. /mti/

bb.34. sárgarépa-idény csongrádban - exportszállítmány az ndk-ba

vid-kz szb -cz

1973. május 31.

csongrád megyében, ahol 25 000-re tehető a kimondottan árutermelő kiskertek száma, egymás után kerülnek piacra a különböző primőrök. a szegedhez tartozó mihálytelken és az azzal határos részke községben az idén már másodsorra hasznosítják a házak körüli kerteket. koratavasszal több mint 10 millió csomó piros retket szállítottak el és most ugyanarról a területről szedik a sárgarépát. a levesizesítő friss zöldséggel nemcsak a hazai piacot látják el, hanem exportálnak is belőle. csütörtökön a német demokratikus köztársaság megrendelésére a megyei értékesítő központ telepein felvásárolt sárgarépából mintegy 20 000 csomót küldtek. /mti/

bb.35. az iparművészeti múzeum

fk/h1/ok -cz

1973. május 31.

/ix. kerület Üllői ut 33-37/ jubileumi kiállításait június elsején, pénteken este 9 óráig tartja nyitva. /mti/

12.05/ok

- 24 -

t

bb.36. kemping-falu nyiregyháza sóstófürdőn

vid/kz/ok -cz

1973. május 31.

május utolsó napján nyiregyháza sóstó fürdőn megkezdtek az épülő kempingtelep első létesítményeinek műszaki átadását. a gyógyüdülővé nyilvánított fürdőhelyen a hideg strand mellett, a természetes környezet meghagyásával ötszáz személyes közművesített kempinget építenek, hogy ezzel is enyhítsék a nyári hónapokban a szállodai gondokat. az építkezés első ütemében 20 egyenként négy személyes faház készült el. a telepet a hely régi nevére „Igrice”, falunak nevezték el. a nyolcszor öt méteres alapterületű faházakban, háló, mosdó, fürdőülék és társalgót alakítottak ki, hideg-meleg vizet biztosítanak a vendégeknek. /mti/

bb.37. megkezdődött a kgst szabványügyi állandó bizottságának budapesti ülése

t kg/tr/sb/ok -cz

1973. május 31.

csütörtökön a gellért szállóban megkezdődött a kgst szabványügyi állandó bizottság 32. ülése. az egyhetes tanácskozáson részt vesznek a kgst tagországoknak és a kgst szabványügyi intézetének küldöttségei valamint a nemzetközi szabványügyi szervezet /iso/ képviselője.

a tanácskozást h. emmerich, a kgst szabványügyi állandó bizottság elnöke, a német demokratikus köztársaság szabványügyi hivatalának elnökhelyettese nyitotta meg, majd dr. olajos józsef, a magyar szabványügyi hivatal elnöke, a magyar delegáció vezetője üdvözölte az ülés résztvevőit.

az eseménysorozat alkalmával dr. olajos józsef elmondotta, hogy a most először budapesti ülésen az állandó bizottság vizsgálja meg és hagyja jóvá a 14 ágazati állandó bizottság tárgyalásainak eredményét. eddig körülbelül kétezer szabványajánlást fogadtott el a szabványügyi állandó bizottság /szab/. a zsiguli programban megvalósított munkamegosztás sikeréhez is például jelentősen hozzájárult a szabványosítási munka. a szabványosítási szakemberek jelenleg az európai energiahálózat /gáz és olajhálózat, elektromos rendszer összekapcsolásának műszaki feltételein/ valamint a nemzetközi víz- és levegőszennyeződés egységes elhárítási szabályain dolgoznak.

a szab budapesti ülésén mintegy 150 új szabványajánlás elfogadásáról tanácskoznak a résztvevők. /mti/

12.45/ok

- 25 -

bb 40. a magyar gyógyszerek hatvan százaléka növényi hatóanyagokat tartalmaz - országos gyógynövény konferencia tatán

vid-kz/gi -cz

1973. május 31.

háromnapos országos gyógynövény konferencia kezdődött csütörtökön tatán. a gyógynövények termesztésével, kutatásával és felhasználásával foglalkozó szakemberek ismertetik a legújabb kutatási eredményeket. résztvesznek a konferencián azok a cseh-szlovák, nszk-beli és mongol szakemberek is, akikkel együttműködnek a hazai kutatók.

a három nap alatt hatvan előadás hangzik el. a csütörtöki előadók a gyógynövények ipari felhasználásáról és a nyersanyagok gyűjtéséről, értékesítéséről gondoskodó herbária vállalat tevékenységével foglalkoztak. elmondták, hogy a hazai gyógyszeriparban egyre nagyobb a gyógynövények szerepe. a kőbányai gyógyszerárugyárban például jelenleg kétszer annyi növényt használ fel, mint öt évvel ezelőtt, s százszor több növényi eredetű gyógyszert készít, mint két évtizeddel korábban. a jelenleg forgalomban lévő magyar gyógyszerek mintegy hatvan százaléka tartalmaz növényi hatóanyagokat. a kitűnő vérnyomáscsökkentő rausedyl hatóanyaga is növény. nemrég ismert az ananász kivonat, amely az emésztési zavarok gyógyítására alkalmas. számos gyógyszerünk már tartalmazza. a magyar kutatók munkáját dicséri a téli-zöld meténg hatóanyag felderítése és nagyüzemi előállításának megoldása is. a konferencia előadói hangsúlyozták; a hatásos gyógynövények felhasználásának nem kis szerepe van abban, hogy szinte az egész világra eljutnak, s versenyképesek a magyar gyógyszerek.

a herbária a termelészövetkezetektől, az áfész-ektől és az állami gazdaságoktól tavaly csaknem 14 000 tonna különféle gyógynövényt vásárolt fel és hozott forgalomba. ezt fele-fele arányban értékesítették belöldön és külföldön. a hazai gyógyszeriparnak például 66 millió forint értékű nyersanyagot szállítottak. külföldre elsősorban olaszországba, svájcba, ausztriába, skandináviába és az egyesült államokba exportálnak. a múlt évben 2,5 millió dollár értékű gyógynövényt szállítottak külföldi megrendelésre, ez volt a herbáriának eddigi legmagasabb exportja.

a konferencia színhelyén kiállítást nyitottak a gyógynövényekből és az azokból gyártott gyógyszerekről, valamint a növényeket ábrázoló bélyegekből. /mti/

12,50/gi

- 26 -

bb.39. kísérleti hizómarha-istállót adtak át dombrádon

vid/kz/ok -cz

1973. május 31.

120 férőhelyes kísérleti hizómarha istállót adtak át csütörtökön a kemecsei állami gazdaság dombrádi Üzemegységében. a csaknem teljesen gépesített istálló könnyűszerkezetekből - forrapanellekből épült. az állatok gondozása csupán egy ember munkáját igényli. a mezőgép nyiregyházi vállalata három hónap alatt épít fel egy hasonló rendszerű istállót a megrendelőknek. /mti/

-.-

bb.38. társadalmi aktivisták kitüntetése a sajtóházban

t -don/tr/ok -cz

1973. május 31.

a lenin köruti sajtóházban csütörtökön délben ünnepi külsőségek között részesítették jutalomban azokat a budapesti és vidéki társadalmi aktivistákat, akik a szovjetunió és a lányok-asszonyok című havi folyóirat terjesztésében a legkiválóbb eredményeket érték el. az értékes jutalomtárgyakat sala sándor, a lapkiadó vállalat igazgatója nyújtotta át az arra érdemes csaknem 80 önkéntes segítőnek. az ünnepségen résztvett a szovjetunió budapesti nagykövetségének és kereskedelmi kirendeltségének több vezető beosztású munkatársa is. /mti/

-.-

bb.41. vízművek az olajmezőn

vid/ok -cz

1973. május 31.

a szegedi szénhidrogén medencében két vízmű készült el, az egyik a mélyben, a tárolórétegekben közvetlenül, a másik pedig a felszínen, közvetve szolgálja az olajbányászatot. az első, a nagyobb teljesítményű vízmű több mint százmillió forintos beruházással készült. nagy szivattyutelepből, termálvizkutakból, s az összekötő csőhálózatból áll. rendeltetése, hogy a termálviz tárolórétegekből feltörő - külön erre a célra fúrt-kutak vizét visszanyomja az olajat tároló rétegekbe, s ezáltal megteremti az olajat szivattyuzás nélkül felhajtó rétegnomást. már működik a négy szovjet gyártmányú óriásszivattyú, amelyek egyelőre csaknem hatezer köbméter vizet préselnek naponta a mélybe. az ilyen feladatot eddig ideiglenesen ellátott, régi telep csütörtök reggel már nem kezdte meg a munkát -biztonsági tartalékba helyezték.

/folyt köv ./

13.00/ok

-27-

bb.41. vízművek.....folyt/p

a másik vízmű az olajmező „felszínén„ segíti a bányászatot azzal, hogy a központi iparteletet, a tankállomásokat, szociális és egészségügyi létesítményeket látja el ártésvizvel. Felépült a vízműhöz tartozó 350 köbméteres vasbeton víztorony, amely megteremti a feltételüket a napi 3500 köbméteres egyenletes, nagynyomású vízellátáshoz.
/mt1/

bb.42. időjárásjelentés

p -cz

1973.május 31.

a meteorológiai intézet jelenti május 31-én csütörtökön 13 órakor :

nyugaton záporok, zivatarok.

európa legnagyobb részén az évszakhoz képest meleg az idő. a brit-szigetek fölött alacsony-nyomású légköri képződmény örvénylik, amely nedves levegőt szállít nyugat-európa fölé. ezeken a területeken változékony az idő, sok helyen esik az eső. közép-európa fölött gyenge lezálló légmozgás alakult ki. nyugatról a beszivárgó nedves légtömegek közép-európában nappali felhőképződést, főként délután és este szórványos helyi záporokat, zivatarokat okoznak. a szovjetunió európai területének déli részén esős, máshol száraz, napos az időjárás. a kárpát-medencében a következő 36 óra folyamán lényeges időjárásváltozás nem várható, meleg marad az idő.

hazánkban szerdán napközben megnövekedett a felhőzet. a dunántul nyugati részében és északkeleten 4-9, máshol 9-14 óráig át sütött a nap. a nyugati határ mentén, a duna-tisza köze északi felében és tiszántul déli részén helyi záporok, zivatarok alakultak ki. a lehullott csapadék mennyisége általában 5 mm alatt maradt, csak gyöngyösrön mértek 7, kompolton 13 mm-t.

a hőmérséklet napközben 23-28 fokig emelkedett, ma hajnalra északon 5-10, máshol 10-15 fokig hűlt le a levegő. déjelőtt a dunántulon megnövekedett a felhőzet, máshol derült maradt az ég. esőt sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet 11 órára 19-24 fokig emelkedett.

/folyt köv. /
13.05/p *Al 13:40*

-28-

bb.42. időjárásjelentésfolyt /p

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 20,3 fok volt, 1,9 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 21 fok volt.

várható időjárás péntek estig:

időnként megnövekvő felhőzet, főként nyugaton és északon záporral, zivatarral. mérsékelt, napközben megélénkülő délnyugati, nyugati szél, zivatar idején átmeneti szelerősödés. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton 20-25, keleten 25-29 fok között.

távolabbi kilátások kedd reggelig:

eleinte meleg idő, később a felhőzet megnövekszik, a nappali felmelegedés mérséklődik. legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 10-15 között, legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 24-28, később 20-24 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm / csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

a duna vízállása budapesten 313 cm.

/mt1/

bb.43. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13 óráig

sa/ok -cz

1973. május 31.

1. a kgst - környezetvédelem
 2. tv - jövő heti műsora
 3. tv - a fiataloknak
 4. kiállítások nyíregyházán
 5. program üdülőknek
 6. miskolci könyv-miniatürök
 7. pécsi programok
 8. laskagomba
 9. bubiv rendelés moszkvából
 10. egyiptomi hűtőszekrény
- /folyt.köv./

- 29 -

13.20/ok

Al

bb.43./ a belsőldi ... 1. folyt./ok

11. több mozgás
12. a legfelsőbb bíróság állásfoglalása
13. új abc-áruház
14. az v. ötéves terv
15. lakásépítés
16. aratási ügyelet
17. szőlőlevélatka
18. az eu. bizottság a szot-ban
19. magyar-jugoszláv üzletkötés
20. áfész ösztöndíj
21. munkásszálló
22. rendőrségi hírek
23. koszoruzás
24. aratási kooperáció csongrádban
25. fürdőigazgatóság közleménye
26. közlekedési balesetek
27. családi ünnepeket rendező iroda
28. zalaegerszegi átjátszó tv állomás
29. kiállítás kaposvárott
30. cseh gyermekkorús
31. öntözőfürt kerekdombon
32. kiegészítés a 23-ashoz
33. belvizrendezés
34. sárgarépa
35. iparművészeti múzeum kiállítása
36. kemping-falu sóstófürdőn
37. kgst szabvány
38. társadalmi munkások kitüntetése
39. hizómarhaistálló
40. gyógynövénykonferencia
41. vízművek az olajmezőn
42. időjárás jelentés
43. hírjegyzék

/mti/

13.25/ok *ll 14.00*

- 30 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

ok -cz

1973. május 31.

mai bb.36. számú hírünk /kemping-falu nyíregyháza sóstófürdőn/
harmadik sorának elejétől a szöveg helyesen:

az **U d Ű L Ő h e l l y é** nyilvánított terület hideg strand-
ja mellett a természetes stb. irandó./mti/

bb.44. a pedagógus nap küszöbén

fk/ok -cz

1973. május 31.

az iskolák államosításának 25 éves jubileuma alkalmával az országos pedagógiai könyvtár és múzeum kiállítást rendezett a nemzeti galériában, melyen képek, dokumentumok, tanszerek, makettek mutatják be az államosítás történetét és állami oktatási rendszerünk negyedszázados fejlődését. a kiállítás csütörtökön nyílt meg és június 24-ig tart nyitva.

ugyancsak a negyedszázados jubileum alkalmából a művelődés-
ügyi minisztérium pályázatot hirdetett az iskolák államosításával
kapcsolatos történeti monográfiákra és személyes élmények fel-
dolgozására. a pályázatra 60 pályamunka érkezett. a győzteseknek
dr.gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes csütörtökön
a minisztériumban adta át a díjakat./mti/

bb.45. magyar-bolgár barátsági gyűlés egerben

vid/ok -cz

1973. május 31.

a hazafias népfront városi bizottsága a béke és barátsági
hónap jegyében magyar-bolgár barátsági gyűlést rendezett csü-
törtökön egerben a mezőgép vállalat művelődési termében. szvetlo-
zar vazilev a budapesti bolgár kultúra igazgatóhelyettese
tartott előadást hazája fejlődéséről, a bolgár nép életéről.
a bolgár vendéget ezt megelőzően a hazafias népfront székházá-
ban a város párt- és állami vezetői fogadták, majd együttesen
megtekintették eger város nevezetességeit./mti/

13.30/ok *ll 14.00*

- 31 -

felhasználható: 17 órától!

bb.46. áron nagy Lajos kiállítása egerben

vid/ok -cz

1973. május 31.

csütörtökön egerben a rudnay gyula teremben megnyitották áron nagy Lajos kétszeres munkácsy-díjas festőművész kiállítását. a meghitt ünnepségen elmondották, hogy az alkotó legkedvesebb műve a tájkép. művei bemutatják a tiszai vidéket, a velencei-tó környékét, a balatont továbbá görög, bolgár és szlovák tájakat szemléltetnek. a székesfehérváron élő művész 1935 óta szerepel rendszeresen az országos kiállításokon. megalakulása óta vezetője a magyar képzőművészek szövetsége észak-dunántúli területi szervezetének. 1956-ban és 1966-ban kapott munkácsy-díjat./mti/

bb.47. elutazott a fao vezérigazgató-helyettese

k sb/pá/ok -cz

1973. május 31.

csütörtökön elutazott budapestről e.m. ojala, a fao vezérigazgató-helyettese, aki részt vett a fao-ban működő kgt országok és a fao képviselői között - a mezőgazdasági termelés és kereskedelem világméretű fejlesztésére és összehangolására - készített tanulmányról folytatott tárgyalásokon. a vezérigazgató-helyettes fogadta kazarecki kálmán mezőgazdasági és élelmiszer-ügy miniszterhelyettes, a fao magyar nemzeti bizottságának elnöke./mti/

felhasználható: 16 óra után!

bb.48. cegléden felavatták várkonyi István mellszobrát

vid-gö/gn4/ok -cz

1973. május 31.

cegléden, a széchenyi uti lakótelep parkjában csütörtökön felavatták várkonyi Istvánnak, a múlt század végi földmunkás mozgalom egyik vezetőjének mellszobrát, Pándi Kiss István szobrászművész alkotását.

az alföldi szegényparasztság szószólója cegléden született. tagja volt az szdp vezetőségének, a 1896-ban megindította a földművelő című lapot, amely a mezőgazdasági munkások érdekeiért harcolt, követelte a földosztást, és népszerűsítette az aratósztrájk gondolatát.
/folyt.köv./

- 32 -

13.40/ok

bb.48./ cegléden felavatták ... t. felyt./ok

az szdp azonban nem támogatta ezeket a követeléseket, a várkonyit kizárták a pártból. ekkor látott hozzá a független szocialista párt szervezéséhez. a cegléden megalakult párt nagy népszerűségre tett szert az alföld szegényparasztsága körében. várkonyi István politikai célkitűzései azonban nem tetéztek a rendszer urainak a párt vezetőit kitoloncoltatták a fővárosból, várkonyi István pedig 6 hónapi börtönre ítélték. a földmunkás mozgalom harcosa 1905-1906-ban a koalíció ellen foglalt állást és kapcsolatot létesített az áchim András vezette parasztmozgalommal. várkonyi István élete végén visszavonult a politikai élettől, 1916-ban azonban még fellépett a háború ellen./mti/

felhasználható 15 óra után!

bb.49. az indiai parlamenti küldöttség programja

t pr/hi/ok -cz

1973. május 31.

apró Antal, az országgyűlés elnöke csütörtökön az országház gobelin termében ebédelő adótt az indiai parlamenti küldöttség tiszteletére, amely dr.g.s.dhillonnak, az indiai népi kamara elnökének vezetésével hivatalos baráti látogatáson tartózkodik hazánkban. a delegáció tagjai, alás és felsőházi képviselők, délután az eötvös Loránd tudományegyetem indoeurópai tanszékére látogattak.
/mti/

bb.50. a magyar kereskedelmi kamara bolgár tagozatának alakuló ülése

t sl/mm/sb/ok -cz

1973. május 31.

csütörtökön, a magyar kereskedelmi kamara székházában tartotta alakuló ülését a kamara bolgár tagozata, amely 77 magyar vállalatot tömörít.

az alakuló ülésen részt vett sztoico sztanoev bulgária budapesti nagykövete, jelen volt Peter Ignatov, a bolgár kereskedelmi és iparkamara alelnöke ott voltak a tagvállalatok képviselői.

Kallós Ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke üdvözlő beszédében rámutatott, hogy a magyar és a bolgár kamarák együttműködése az utóbbi időben elmélyült. a kamarák elnökei a közelmúltban együttműködési megállapodást írtak alá, amelynek célja, hogy a két ország vállalatai, üzletemberei között még szorosabb kapcsolatok alakuljanak ki, kölcsönösen gazdasági, műszaki napokat szervezzenek termékeik jobb megismertetésére, a szakemberek pedig kereskedelmi-konferenciákon tájékoztassák egymást a kooperációs lehetőségekről. további lépést jelentett a kamarák együttműködésében ez év februárjában a bolgár kamara magyar tagozatának, most pedig a magyar kamara bolgár tagozatának megalakulása, amely immár intézményesen is segíti az üzletemberek rendszeres találkozóit. a magyar kereskedelmi kamara bolgár tagozatának elnökévé dr. Czinder Lajost, a könnyűipari gépgyártó vállalat vezérigazgatóját választották./mti/

14.00/ok

- 33 -

bb.51. Langer klára bucsuztatása

1 r6/fk/h1/ok -cz

1973. május 31.

Langer klára fotóművész, a magyar népköztársaság érdemes művésze hamvasztás előtti bucsuztatása csütörtökön délután volt, a rákoskeresztúri köztemetőben. a magyar művész-társadalom nevében zala tiber grafikusművész, a tükör szerkesztősége nevében major ottó újságíró a volt tanítványok nevében tóry klára művészettörténész bucsuztatta az elhunytat./mti/

bb.52. rekonstrukció a debreceni állomáson

vid/kz/ok -cz

1973. május 31.

a nyári menetrendről az igazgatóság személy- és áruszállítási feladatairól, fejlesztési terveiről tájékoztatta csütörtökön a sajtó képviselőit szegedi nándor, a máv debreceni igazgatóságának vezetője.

elmondotta, hogy az igazgatóság szakemberei az idén először a körzetükbe tartozó nagy vállalatok, üzemek, tanácsok, járási hivatalok vezetőivel történt megbeszélés után saját maguk készítették el a mellékvonalak menetrendjét. így lehetőség nyílt arra, hogy a személyvonatok menetideje az eddiginél jobban igazodjon a nappalos és a három műszakos dolgozók munkakezdéséhez, végzéséhez. új személyvonatot helyeztek forgalomba biharkeresztés és püspökladány között, javították az utazási lehetőséget a mátészalka-nyíregyháza, valamint a nyíradony-nyíregyháza vonalon. a mátészalka-zajtai vonal új m-32-es mozdonyt kap a vontatáshoz. a személyszállító vonatok ülőhelyeinek száma csaknem ötszázal gyarapodik.

a debreceni igazgatóság területén az új menetrend szerint 320 személyszállító vonat közlekedik, s ezek közül már csak nyolcvanhetet vontat gőzmozdony.

jelentős beruházásokról is tájékoztatást adott az igazgatóság vezetője. debrecen és nyíregyháza között korszerű, szovjet gyártmányú biztosító berendezések szerelésén dolgoznak, apafára telepítik ki, a debreceni máv gépjavító állomást. ennek helyén lesz a személyvonat - előkészítő állomás. ehhez kapcsolódik a debreceni nagyállomás rekonstrukciójának a megkezdése. ez évben november 7-ére elkészül és átadják a forgalomnak a debreceni nagyállomás melletti felüljárót, amely az északi és déli országrész közötti forgalmát gyorsítja meg./mti/

14.15/ok

NA 1450

bb.53. az országban a legmagasabb: átlagosan 249 forint értékű társadalmi munkát végeztek bács-kiskun megye lakói

vid/kz/ok -cz

1973. május 31.

a bács-kiskun megyében 13 éve tartó város- és községfejlesztési verseny 1972. évi győztese - kiskunfőlegyháza - csütörtökön rendezte meg a hagyományos megyei településfejlesztési ankétot. a tanácskozáson - amelyen részt vettek a megyei pártbizottság és a megyei tanács vezetői is - értékelték - összegezték a nemes versengés legújabb eredményeit, s megjelölték a legfontosabb tennivalókat is.

a megyei tanács határozatban rögzített értékelését tohai lászló általános elnökhelyettes ismertette az anékton. elmondta, hogy a megye tanácsai 1972-ben jól, közülük számosan pedig ki-magaslóan gazdálkodtak. a tanácsok bevételi tervüket megyei szinten 35 százalékkal túlteljesítették, s így összesen egymillió forintot is meghaladó összeg állt rendelkezésükre fejlesztési céljaik megvalósításához.

a településfejlesztési munka számos területén kiemelkedő eredmények születtek a megyében. ide kell sorolni a legégetőbb problémák megoldásához nyújtott nagyarányú társadalmi segítséget. csak így vált lehetővé az óvodák jelentős bővítése, a tanyai iskolák teljes villamosítása, a „tanyai”, diákotthonépítés ütemének a meggyorsítása.

rendkívül jelentős az óvodaépítésekhez nyújtott társadalmi segítség: az üzemek, szövetkezetek, intézmények anyagi támogatása és társadalmi munkavégzése. ennek a megmozdulásnak köszönhető, hogy a megyében az öt évre tervezett 1500 új óvodai hely már ez év közepére elkészül, s 1975-ig további 1500 óvodáskorú kisgyerekek tudnak helyet biztosítani.

a gazdálkodó szervek által ezek és más közérdekű célok megoldására nyújtott anyagi segítségen túl egy év alatt 142,71 forint értékű társadalmi munkát végzett a megye lakossága. az egy főre jutó társadalmi munka értéke bács-kiskunban országosan is a legjobb: 249 forint.

az anékton feladatként jelölték meg egyebek között a szellemi erők, a fiatalok, a városközpontok, az új városnegyedek lakóinak fokozott mozgósítását a közös célok érdekében.

ezuttal adták át a megérdemelt jutalmakat, versenyzászlókat, okleveleket a verseny győzteseinek. a megyebeli városok közötti versenyt kiskunfőlegyháza nyerte meg. a járásek közül a kecskeméti, a nagyközségek közül tiszakécske, a két kategóriában értékelt kisebb községek vetélkedőjében pedig csávoly és kunpeszér bizonyult a legjobbnak. az első három helyezettek összesen 2 300 000 forint jutalmat kaptak a megyei tanácstól, száz kiváló szervezőt és társadalmi munkást pedig a „község- és városfejlesztésért”, megyei emlékéremmel tüntettek ki./mti/

14.20/ok

NA 1450

bb.54. milyen lesz 2000-ben balatonfüred? - tanácsülés napirendjén a gyógyüdülőhely részletes városrendezési programja

vid/ok -cz

1973. május 31.

az ezredfordulón háromszorta több beutaltat fogadnak majd balatonfüred gyógyászati intézményeiben - jelentették be a balatonfüredi város tanács csütörtöki ülésén, amikor megvitatták a település részletes rendezési programját. a patinás balatonparti üdülőtelep, amely két évvel ezelőtt várossá nyilvánítása alkalmával vált gyógyüdülő hellyé, a hozzávetőleg 2000-ig terjedő rendezési program szerint is, jellegének megfelelően fejlődik.

az ülésen dr.pálffy károly, városi tanácselnök beszámolt terjesztett elő a város fejlesztését segítő társadalmi csoportok eddigi hasznos tevékenységéről. a tanács kifejezte, hogy a jövőben is örömmel fogadja azoknak társadalmi segítségét is, akik nem tartoznak balatonfüred állandó lakosai közé. deák ferenc a városi tanács osztályvezető főmérnöke, a rendezési tervet ismeretve, elmondotta, hogy 2000-ig mintegy 50 százalékkal nő a helyi lakosok száma. velük együtt ötvenöt ezerre tehető azoknak a száma, akik az ezredforduló nyári főszezonjaiban, egyidejűleg balatonfüreden tartózkodnak.

a város fejlesztési tervénél - mint elmondotta - figyelembe vették a gyógyhelyi igényeket és a szívkórház környékét továbbra is e célra tartják fenn. elszigetelik a zajosabb idegenforgalmi városnegyedet, amelyet a terv szerint a baricska cserda és a vasutvonal közötti területen alakítanak ki. itt kap helyet a kulturcentrum, ahol művelődési ház, filmszínház, és szabadterei színpadot építenek. ennek közelében alakítják ki a csaknem 1000 gépkocsi elhelyezésére alkalmas parkolóhelyet, ahová ligetszerű facsoportot telepítenek. a társas üdülők az arácsi strand és csopak között kapnak helyet. ezen a partszakaszon újabb strandot építenek. régi igénynek tesznek eleget azzal a tervvel, amely szerint a tagore sétányt meghosszabbítják a marina szállóig. ezen a szakaszon egy szabadstrandot is kialakítanak. a több mint 2 km. hosszúságú partmenti fasorhoz északi irányból, merőlegesen és a koloska völgy vonalát követve; mintegy zöld keretet képezve az üdülőváros körül.

az új kulturcentrumon, a gyógyhelyi fejlesztésen és a társas üdülő negyeden kívül, a részletes rendezési program megszabja az új városközpont körvonalát és a régi település rekonstrukciójának terveit is./mti/

14.45/ok

- 36 -

+ két fasor csatlakozik a kék patak partjához
N 1500

bb 55. pullai árpád látogatása

vid-fm szb -cz

1973. május 31.

pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára csütörtökön zala megyébe látogatott. zalaegerszegen baranyai jános, a megyei pártbizottság titkára fogadta a vendéget. pullai árpád a délelőtti órákban a zalaegerszegi ifjúsági házban a járási, városi kisz-bizottságok, a megyei kisz-bizottság titkáraival találkozott. itt lendvai miklós, a zala megyei kisz-bizottság első titkára és király ferenc, a zala megyei pártbizottság osztályvezetője ismertette a párt ifjúságpolitikai határozata végrehajtásának tapasztalatait.

pullai árpád - baranyai jánosnak, a megyei pártbizottság titkárának társaságában felkereste zalaegerszegen a zalai köblajipari vállalatot is. nagy béla igazgató tájékoztatta vendéget a párt múlt évi novemberi állásfoglalásából eredő vállalati feladatok végrehajtásáról. ezt követően pullai árpád megtekintette a vállalat bitumengyárát, valamint az épülő új benzintelepártó üzemet. pullai árpád a délutáni órákban visszautazott a fővárosba. /mti/

bb 57. régészeti és művészettörténeti vándorgyűlés békéscsabán

csabán

vid-fm szb -cz

1973. május 31.

a magyar régészeti és művészettörténeti társulat háromnapos vándorgyűlése csütörtökön kezdődött meg békéscsabán. a budapestről és az ország minden tájáról érkezett régészeket, művészettörténészeket, muzeológusokat a városi tanács dísztermében babák györgy, a városi tanács elnökhelyettese köszöntötte. ontz gézának, a társulat alelnökének megnyitóját után dér lászló, a békés megyei múzeumok igazgatója tartott előadást a hagyományörzés jelentőségéről. elmondotta többek között, hogy az aludlnak ez a része emlékekben kevésbé gazdag, sok minden elpusztult, de a régészeti feltárások során sok értékes lelet került felszínre, amelyek képet adnak a táj ősi kultúrájáról. mivel több nemzetiség lakja a megyét, erőteljesen megindult a szlovák, román, német és délszláv nemzetiségi népi kultúra emlékeinek feltárása, néprajzi, népművészeti tárgyaknak gyűjtése is.

a vándorgyűlés alkalmából a békéscsabai munkácsy minály múzeumban kiállítás nyílt xix. századi magyar festők alkotásai-ból. /mti/

N 1510

-37-

bb.56. sajtótájékoztató a budapesti szabadtéri színpadok műsoráról
t nm/tr/hi/ok -cz 1973. május 31.

Kitűnő külföldi és magyar együttesek let láthatnak a budapestiek a szabadtéri színpadok ideai programjában. mint a fészkek klubban csütörtökön megtartott sajtótájékoztatón fodor lajos, a budapesti szabadtéri színpadok igazgatója elmondta az újságíróknak, a következő hónapok színházi „szezont”, az igényesség jegyében állították össze. a margitszigeti szabadtéri színpadok 24 előadást láthat a közönség. az ideai évadot magyar ősbemutatóval csenki imre cigányok című kétrészes operájával kezdik. a szövegkönyvet puskin hasonló című költeménye nyomán szabó miklós írta. a produkciót kerényi imre és seregi lászló rendezi. közreműködik a magyar állami operaház énekkara, a kish központi művészegyüttes egyetemi énekkara, a magyar néphadsereg központi művészegyüttesének tánckara, és a máv szimfónikus zenekar. négy alkalommal üdvözölhetjük a romantikuskönyvezetben a nápolyi san carlo operaház együttesét. az olasz művészek verdi operáival látogatnak hozzánk. a nabucco-ban és az ottelóban olyan kiváló művészek hallhatók, mint giuseppe taddei, mario zanasi, pier miranda ferraro, mario chiara, pierro de palma. vezényel fernando previtali és ugo rapalo. ugyancsak világhírű vendégünk az ukrán állami népi együttes. a rendkívül gazdag folklort a remek táncosok, énekesek olyan kiváló művészeti vezető irányításával tolmácsolják, mint pavel virszkij, a szovjetunió népművésze, állami-díjas. folytatja az idén is sikersorozatát verdi tavalj műsorra tűzött háromfelvonásos operája, az attila is. itt gregor józsef, kófiya lajos, marion éva oldalán olasz vendégművészt, lino martinucci-t láthatjuk. három alkalommal csendülnek fel verdi requiemjének akkordjai lamberto gardelli dirigálásával. szólót laczó ildikó, szirmay mártá, gaetano bardini és kovács kolos énekel.

a margitszigeti színpadon két alkalommal adja elő ecseri lakodalmas című műsorát az állami népi együttes. érdekes vállalkozásnak ígérkezik augusztus 19-én a duna-menti folklór fesztivál együttesének budapesti díszelőadása. a kalocsán és baján negyedszer megrendezett seregszemle célja a duna-menti népek folklórjának bemutatásával felhívni a figyelmet a szomszédos kultúrák rokonságaira. a fesztiválon csehszlovák, lengyel, magyar, ndk-beli, jugoszláv, bolgár, román, nyugatnémet, osztrák, török parasztyüttesek lépnek dobogóra. a táncosok mellett hangszeres népművészeket, éneklő csoportokat is láthatunk, hallhatunk. a díszelőadásra budapest centenáriuma alkalmából kerül sor.
/folyt.köv./

14.55/ok

14-150

- 38 -

bb.56./ sajtótájékoztató 1. folyt./ok

julius 6-tól játssza a városmajori szabadtéri színpad a válni sem érdemes című zenés komédiát, simon zsuzsa rendezésében. a xix. századvégi francia vígjátékot paúlay ede fordítása nyomán tabi lászló alkalmazta magyar színpadra. zenéjét korabeli slágerekből behár györgy állította össze.

julius 13-tól másik operett kerül színre a budai parkszínpadon. huszka jeno-marton ferenc gül baba című operettjét most romhányi józsef dolgozta át, s írta át versbe a szövegkönyvet.

a budai várpalota kulturális programját kamarazene, orgonahangversenyek, szimfónikus térzenék élénkítik. a korona eszpresszóban két és többnyelvű irodalmi műsorok hangzanak el, míg a budai vár király-pincéjében a nemzeti színház együttese devocseri gábor odüsszeusz szerelmei című játékát mutatja be huszár klára rendezésében.

a fennállásának 15. évfordulóját ünneplő körszínház az idén a xiv. századtól xx. századi elő hagyományos népi török komédiát tűzött műsorára karagöz címmel. a művet jánosy istván fordította és kazimir károly alkalmazta színre, s egyben ő a rendező is. elő és utójátékot wedres sándor írt a magyar és a török nép évszázados barátságát is dokumentáló alkotáshoz. a három főszereplő szabó gyula, rátonyi róbert és drahota andrea. a vajdahunyad várban a nyári szezon vége felé újszerű szórakozásnak, fény- és hangjátéknak lehetünk tanúi. első alkalommal bartók „a készakállu herceg vára”, című operája kerül a közönség elé.
/mti/

..-

bb 59. újabb gyermekintézmény kecskeméten

vid-fm szb -cz

1973. május 31.

kecskemét legnagyobb új városnegyedében, az évről-évre terebélyesedő széchenyi-városrészben teljes lett a gyermekintézményhálózat. a tavaly elkészült általános iskola, s a közelmúltban megnyitott óvoda után csütörtökön átadták rendeltetésének a szép új bölcsődét is. hetven apróság napi ellátásáról, ápolásáról gondoskodnak a megyeszékhely legújabb bölcsődéjében. /mti/

..-

15.10/ju

15-150

- 39 -

bb 58. egy évi és két hónapi szabadságvesztés garázdaságért

vid-ju -cz

1973. május 31.

Rácz Tivadar 23 éves mátraverebéli lakos harmadszor került bíróság elé garázdaság miatt. Ez év április 14-én a mátraverebéli kocsmában italozott, majd hazafelé menet jutott észébe, hogy másnap a tanácsválasztások miatt az italboltok zárva lesznek, ezért visszament, hogy egy üveg bort vásároljon. Az italboltban azonban nem szolgálták ki, mert a szesztilalom már életbe lépett. Rácz hangoskodni kezdett a boltvezetővel. Időközben odaérkezett Zagyai Sándor helybeli lakos és figyelmeztette Rácz Tivadart, de az válaszul leütötte őt, majd törővel és boxrével minden indok nélkül, a közelben tartózkodó Sulyok Józsefnek esett, akinek arcába, nyakára süjtött. A dühöngő garázda egy harmadik embert is bántalmazott.

A salgótarjáni járásbíróság csütörtökön hirdetett ítéletet Rácz Tivadar bűnügyében, akit egy rendbeli súlyos testi sértés, egy rendbeli súlyos testi sértés kísérlete és ezzel összefüggésben garázdaság miatt halmozati büntetésként egy évi és két hónapi - szigorított börtönben végrehajtandó - szabadságvesztésre ítélte.

Az ítéletet az ügyész tudomásul vette, a vádlott és védője három napi gondolkodási időt kért. /mti/

..-

bb 60. környezetvédelmi tanácskozás miskolcon

vid-kz/mné-ju -cz

1973. május 31.

Kétnapos környezetvédelmi tanácskozás kezdődött csütörtökön Miskolcon. A megbeszélésen a megye üzeminek víz- és levegőtisztaságvédelmi kérdésekkel foglalkozó szakemberei, továbbá a miskolci nehézipari műszaki egyetem, a debreceni orvostudományi egyetem, valamint az egészségügyi intézmények képviselői vettek, illetve vesznek részt. Dojcsák János, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Pártbizottság titkára megnyitójában hangsúlyozta, hogy a nagyfokú iparosítotttság miatt Borsodban különösen nagyjelentőségű a környezetvédelem hatékony szervezése. A megye két nagy ipari központja - Gád és Miskolc - az ország legszennyezettebb levegőjű városai közé tartozik.

/ folyt. köv. /

15.15/ju

- 40 -

NA 1540

kbb 60. / környezetvédelmi... 1. folyt./-ju ...

A megnyitó után hét előadás hangzott el. A levegőszennyeződések meteorológiai okaival foglalkoztak elsősorban is az új ipártelek és városnegyedek helyének kijelölésével, összefüggésben. Elemezték a légszennyeződés egészségügyi vonatkozásait is, s ennek során rámutattak többek között arra, hogy az erősen szennyezett levegőjű ózdon többször annyian szenvednek különböző légúti betegségekben, mint például mezőkövesden. A légszennyező hatások kiküszöbölésével kapcsolatban elismeréssel szóltak a tisztai vegyikombinát példájáról, ahol a szennyező anyagok kiszűrését már eleve beépítették a technológiai folyamatba.

Pénteken a tanácskozás második napján, a vas- és acélipari üzemek környezetszennyeződésével kapcsolatos kérdéseket vitatják meg. /mti/

..-

bb 62. védnökséget vállalat a Kisz Szolnok megyében a cukorrépa zárt rendszerű termelése felett

vid/kz-ju -cz

1973. május 31.

Védnökséget vállalat a Kisz Szolnok megyében a cukorrépa zárt rendszerű termelése felett. Az erről szóló szocialista szerződést csütörtökön írták alá Szolnokon a Kisz megyei bizottsága, a módszer-gazda szerepét betöltő héki állami gazdaság, továbbá a mezőgazdasági ellátó vállalat, valamint az agrokörpárt, gazdasági és ifjusági vezetői.

A szerződés szerint az ifjusági szervezet mozgódistja a héki állami gazdaságban kidolgozott zártrendszerű termelési módszert alkalmazó huszonhét állami gazdaság és tiz fiataljait. Elősegíti szaktudásuk gyarapítását a rendszerben résztvevő gazdaságok együttműködését, a jó módszerek elterjesztését, a termésátlagok növelését.

A mezőgazdasági ellátó vállalat kizesei a rendszerhez soronkívül biztosítják a speciális gépeket, növényvédősereket, műtrágyát, a héki állami gazdaság pedig megteremti a feltételt az összehangolt, korszerű nagyüzemi termelő munkának. /mti/

..-

15.30/ju

- 41 -

NA 1545

t

bb. 61. az izomműködés fontos szerepe a technika kezdetekéig -
a magyar biofizikai társaság vándorgyűlése tihanyban

vid fm/11 cz

1973. május 31.

tihanyban, csütörtökön megkezdődött a magyar biofizikai társaság 7. vándorgyűlése. a tanácskozára érkezett 120 akadémiai és egyetemi kutatót dr. salánki jános, a tihanyi biológiai kutató intézet igazgatója köszöntötte. a háromnapos vándorgyűlésen a sugárbiológia, az izomműködés, a biológiai membránok és a biológiai rendszerek szabályozásával kapcsolatos témakörökben 67 előadás hangzik el.

a bevezető előadást, ernst jend akadémikus a harántcsíkú izom biofizikai kutatásában elért újabb eredményeiről tartotta. a harántcsíkú izom mikroszkópikus szerkezetéről ismertett olyan modellt, amely a mechanikai gép működésének szabályai szerint értelmezhető az izom működését. ebben a működésben döntő szerepet játszanak bizonyos fehérjék, amelyekből a negyvenes években még csak két félért ismertek. ma már - a kutatások eredményeként - több mint tízfélő fehérjét különböztetnek meg, amelyek sokféle funkciót töltenek be. elmondotta hogy ezeket a fehérjéket mind biofizikai, mind biokémiai szempontból vizsgálja.

az előadó felhívta a figyelmet arra, hogy a téma további kutatásához a biokémiai, biofizikai és élettani szakemberek tapasztalatcserejére és egységesen szervezett munkájára van szükség. a harántcsíkú izom kutatása azért jelentős, mert a fejlett technika korában is az energiatermelésnek mintegy 40 százalékát az izom szolgáltatja. az egyén szempontjából is nagyfontosságú izommunka egészségügyi jelentőségére az utóbbi időben figyeltek fel. a szakemberek és egyre eredményesebben alkalmazzák a gyógyászatban. /mti/

bb. 65. veszprém megyei orvos és gyógyszerésznapiak

vid fm/11 cz

1973. május 31.

ajkán, a művelődési központban csütörtökön megkezdődtek a veszprém megyei orvosai és gyógyszerésznapiak. a megjelenteket dr. ádám istván, ajka város tanácsának elnöke köszöntötte. a megye egészségügyi szakemberei három nap alatt mintegy 130 előadást hallgatnak meg és kicserélik szakmai tapasztalataikat. /mti/

- 42 -

15.35/11

M-15^{to}

embargó: 17.00 óráig

bb. 66. a bvt európai bizottságának ülése

11 cz

1973. május 31.

június első napjaiban izland fővárosában, reykjavikban tartja a béke világtanács európai bizottsága az ülést, amely jelentős állomás lesz a békeerők moszkvai világkongresszusa előkészítésének. az obt képviselőjében pethő tibornak, az obt alelnökének, a magyar nemzet főszervezőjének vezetésével csütörtökön delegáció utazott a tanácskozára. /mti/

embargó: 17.00 óráig

bb. 67. béke delegáció indult a közel-keletre

h1/11 cz

1973. május 31.

az országos béketanács küldöttsége - a libanoni és a szíriai béketanács meghívására - csütörtökön elutazott a közel-keletre. a delegációt dr. mondok pál, az obt alelnöke a pest megyei tanács elnöke vezeti. a delegáció tagjai: bodonyi pálné, az elnöki tanács tagja a hazafias népfront budapesti bizottságának titkára, és csonka györgy az mszmp vas megyei bizottságának titkára, az obt tagja. megbeszéléseket folytatnak a libanoni és a szíriai béketanács vezetőivel a kétoldalú kapcsolatok szélesítéséről a további együttműködés formáiról, lehetőségeiről. a tanácskozások fontos témája lesz a békemozgalmak felkészülése az októberben moszkvában tartandó béke-világkongresszusra. /mti/

embargó: 17.00 óráig

bb. 68. a stockholmi vietnam konferencia

h1/11 cz

1973. május 31.

június 2-án kezdődő ülésére az országos béketanács képviselőjében makai györgy újságíró elutazott stockholmba.

/folyt.köv./

15.40/-11

M-15^{to}

- 43 -

bb.68./ a stockholmi ...folyt./ 11

a konferencia napirendjén a párizsi egyezmények betartásáért, a dél-vietnami politikai foglyok szabadonbocsátásáért, valamint a kambodzsza elleni amerikai terrorbombázások megszüntetéséért folytatott küzdelem további feladatai szerepelnek./mti/

bb. 64. a közlekedési ismeretek oktatásában példamutató pedagógusok kitüntetése

t vt/gg/11 cz

1973. május 31.

a közlekedési pedagógusnap alkalmából ezuttal először kaptak kitüntetést azok a nevelők, akik kiemelkedő munkát végeztek a közlekedési ismeretek iskolai oktatásában. az elismerések átadására csütörtökön került sor a pedagógusok szakszervezetének székházában. az ünnepi eseményre egybegyűltek a szakszervezet központi vezetősége nevében péter ernő főtitkár üdvözölte. ezt követően körösi györgy rendőrvezérőrnagy, belügyminiszterhelyettes méltatta a helyes közlekedés elsajátítására irányuló nevelőmunka fontosságát, s azt, hogy a pedagógusok közül egyre többen lesznek tagjai a közlekedési rendőrök munkáját segítő önkéntes rendőri szervezetnek. beszéde befejeztével nyolc tanárnak adta át a közbiztonsági érem ezüst, illetve arany fokozata kitüntetését, tolmácsolva a belügyminisztérium köszönetét áldozatkész munkájukért.

dr. gosztonyi jános művelődési miniszterhelyettes szólott ezután az ünnepség részvevőjéhez, s átnyújtotta a művelődésügyi miniszter által adományozott kitüntetések. öten kapták az oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetését, ugyancsak öten miniszteri dicséretben részesültek./mti/

bb. 70. timár mátyás látogatása a budapesti műszaki egyetem

mm/11 cz

1973. május 31.

dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön látogatást tett a budapesti műszaki egyetemen. beszélgetést folytatott az egyetem professzoraival, állami párt és társadalmi szervezeteinek vezetőivel, melynek keretében tájékoztatást adott időszakos gazdaságpolitikai kérdésekről és válaszolt a feltett kérdésekre. az eszmecserén részt vett dr. perényi imre, az egyetem rektora, ambrus károly, a 11. kerületi pártbizottság titkára és phernesz vilmos, az egyetem pártbizottságának titkára./mti/

15.45/11

NA-1577

bb. 72. hétezer termelőszövetkezeti vezető vesz részt a továbbképzésben - ülést tartott a tot elnöksége

t b6/fk/sb/11 cz

1973. május 31.

csütörtökön ülést tartott a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége. megvitatták a termelőszövetkezetek oktatási, módszertani bizottságának tevékenységét. megállapították, hogy a termelőszövetkezeti választott vezetők és az üzemi vezetők továbbképzése az elmúlt években jelentősen fejlődött. 1971-ben 3 ezer az elmúlt évben 4600 fő tan-vezető részesült elméleti és szakmai továbbképzésben, s a tervek szerint ebben az évben már 7 ezer termelőszövetkezeti vezető bővít gazdasági és szakmai ismereteinek körét. a továbbképzés fejlesztését és kiszélesítését különösen indokoltá teszi, hogy a mezőgazdasági termelésben is meggyorsult a műszaki fejlődés, évről-évre új fajtákkal, agrotechnikákkal kell megismerkedniük. ugyanakkor a szövetkezeti demokrácia szélesedésével a különböző tisztségviselőktől is egyre nagyobb felkészültséget várnak. közülük 1500-an gyarapítják ismereteiket az idén a szövetkezeti önkormányzat számos kérdéséről. a tot elnöksége szükségesnek tartja, hogy a hatékonyabb termelés, az új módszerek bevezetése érdekében a termelőszövetkezetek vezetői rendszeresen részt vegyenek a továbbképzésben és szakmai ismereteik állandó bővítésével alapozzák meg vezetési módszereiket.

az elnökség megtárgyalta a vetőmag termesztésének, feldolgozásának, forgalmazásának és felhasználásának főbb jellemzőit. a mezőgazdasági üzemek évente mintegy 3,7 milliárd forint értékű vetőmagot használnak fel, amellyel a szántóföldi növényekből és zöltségfélékből több mint 40 milliárd forint termelési értéket állítanak elő. a vetőmagvak minősége biológiai értéke az egész mezőgazdasági termelést meghatározza, éppen ezért népgazdasági érdek, hogy előállításukban érdekeltté tegyék a termelő üzemeket is. a mezőgazdaság különböző ágaiban eltérő a vetőmagtermesztés gazdaságossága. a kalászosok és a kukorica vetőmag termesztésének jövedelmezősége megfelelő, a nagyobb műszaki felkészültséget és több munkát igénylő zöltség növények vetőmagjainak árában azonban nem tűnő-rződnek a magasabb követelmények. az alacsony jövedelmezőség csökkenti a termelési kedvet. problémát okoz még, hogy a vetőmag-törvény nem serkenti megfelelően a rendszeres vetőmag felújítást./mti/

15.50/11

NA-1610

- 45 -

63. új postahivatal a József köruton

t kf/mm-ju sb -cz

1973. május 31.

A budapesti postalgazgatóság a VIII. kerületi vendéglátó vállalatral cserélt üzletben, a József köruton új, korszerű postahivatalt rendezett be, a hivatalt, amely június 1-től áll a közönség rendelkezésére, csütörtökön mutatták be a sajtó képviselőinek és a szakembereknek.

Dejcző Gábor, a budapesti postalgazgatóság vezetője elmondta, hogy az új hivatal a 8-as és a 82-es postahivatal összevonásából jött létre; a régiakat azért szüntették meg, mert a nagy forgalom követelményeinek már nem feleltek meg, s nem volt lehetőség továbbfejlesztésükre. az egyesített, új 7 8-as számú postahivatalban 12 munkahely szolgálja a közönséget, s ott lesz az ország egyik legnagyobb fiókbérlő helye. a népszínház utcához közeli régi 8-as postahivatalt a vendéglátóiparnak adták át, a harminckettesek téri 82-es hivataltól pedig automatákkal berendezett hirdetőpultot alakítanak ki, ahol az országban megjelenő valamennyi sajtótermék kapható lesz. /mti/

--

bb 69. malév nyári idényjáratok június 1-től szeptember 30-ig

az idegenforgalmi igények jobb kielégítése érdekében a malév a már hagyományos dubrovniki és constantai nyári idényjáratokon kívül az idén Várnába és Burgasba is indít repülőjáratokat. az első malév-gép június 1-én 17.30 órakor indul Budapestről és 20.10 órakor érkezik Várnába, ahonnan egy óra múlva fordul vissza és 21.50-kor érkezik meg Budapestre. hetenként - minden pénteken és vasárnap - két malév-járat teremt összeköttetést Budapest és Várna között. a repülőút ára 673 forint, oda-vissza pedig 1346 forint.

/ folyt. köv. /

15.40/ju

- 46 -

NA 1615

v

bb 69. / malév nyári ... 1. folyt./-ju

ugyancsak hetenként két járat repül - hétfőn és csütörtökön - Budapest és Burgas között. a gép Budapestről 17.30-kor indul, Burgasba 20.15-094 érkezik és 22-10-kor ismét Budapestre van. a Budapest-Burgasi repülőút 691 forintba, a returjegy 1382 forintba kerül.

a nyári idényben ismét közlekedik a Budapest-Dubrovniki légijárat is, minden kedden, csütörtökön és szombaton. a gép kedden délután, csütörtökön és szombaton kora reggel indul Budapestről és 75 perc alatt ér Dubrovnikba, ahonnan egy óra múlva fordul vissza. ezenkívül Budapest és Dubrovnik között a Jugoszláv Ját Légitársaság szeptember 28-ig hétfőn, szerdán és pénteken közlekedtet járatot Belgrádi Leszállással. ezen a járaton a jegy ára 1319 forint. menetidőért kedvezményt is adnak egy hónapon belüli oda- és visszautazásra, ennek feltétele azonban legalább háromnapos tartózkodás Jugoszláviában.

heti három malév-járat repül - minden kedden, csütörtökön és szombaton - Budapest és Constanta között, és malév-idényjárat közlekedik Budapestről Kijevbe és minden kedden, míg az aeroflot idényjárat október 31-ig minden szerdán repül ezen az útvonalon. a Budapest-Kijev közötti repülőjegy ára 447 forint. /mti/

--

71. a takarmánytermesztés fejlesztéséről tanácskozik hétszáz szakember Mosonmagyaróváron

vid/kz-ju -cz

1973. május 31.

országos növénytermesztési vándorgyűlés kezdődött csütörtökön Mosonmagyaróváron több mint hétszáz állami gazdasági, termelőszövetkezeti és kutatóintézeti szakember részvételével. Horváth Imre, az MSZMP Győr-Sopron megyei bizottságának titkára mondott megnyitót, majd dr. Kovács Imre, a Mezőgazdasági és Élelmiszerügyi Minisztérium termelés- és műszaki fejlesztési főosztályának tartott előadást. rámutatott, hogy a szarvasmarha és a juh-tenyésztés tervezett fejlesztése szükségessé teszi a takarmánybázis bővítését. elsősorban is a hozamokat kell növelni, mert hiszen a szálas és tömegtakarmányok átlaghozamai még az elmúlt tervidőszakban is lényegesen alacsonyabbak voltak az 1931-40-es évek átlagával.

/ folyt. köv. / *1. veret*

15.50/ju

-47-

NA 1620

bb 71./ a takarmánytermesztés ... 1. folyt./-ju

az okokat elemezve rámutatott, hogy a gazdaságok megközelítőleg sem használják ki a takarmánynövény fajtákban rejlő potenciális lehetőségeket. a búzával és a kukoricával szemben is még messze elmarad a széles- és tömegtakarmányok műtrágyázási színvonalá.

nem élnek a gazdaságok a vegyszeres gyomtalanítás lehetőségével nem használják ki az öntözés termésművelő hatását. a szélestakarmányok betakarításával, tárolásával -tartásánál nem alkalmazzák megfelelő arányban a korszerűbb megoldásokat, s ez általában 30-50 százalékos táplálékanyag veszteséggel jár. az előadó a továbbiakban felhívta a figyelmet arra, hogy a jövőben fokozott jelentőséget kell tulajdonítani a forrólevegős gyorszáritó berendezéseknek és a száritókat kiegészítő komplett takarmánykeverékkészítő gépsoroknak.

az előadás után korreferátumok hangzottak el. majd külön szekcióüléseken vitatták meg a tartósítás, a tárolás, a gyepgazdálkodás, a takarmánytermesztés problémáit.

pénteken szakmai bemutatókkal folytatódik a vándorgyűlés. a farádi „felszabadulás”, termelészövetkezetben gyepgazdálkodási, a lajta-hansági állami gazdaságban pedig takarmánytermesztési és tárolási bemutatót tartanak. /mti/

mbb. 73. garami károly,

99 ág hi - cz

1973. május 31./mti/

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje elhunyt. hamvasztás előtti bucsuztatása június 5.-én, kedden délután 3 órakor lesz az óbudai temetőben.

/mti/

mszmp xiii. kerületi bizottsága.

16.00/fu

NA 16⁰⁰

- 48 -

bb. 74. közös feladatokról, gondokról tanácskoztak az évm és borsod megye vezetői

vid-kz/mmé ág hgy

1973. május 31. /mti/

csütörtökön miskolcon a közös feladatokról, gondokról tanácskoztak az építésügyi és városfejlesztési minisztérium képviselői borsod megye és miskolc város vezetőivel. a minisztérium delegációját, dr. szabó jános, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese, borsodét dr. ladányi józsef, a megyei tanács elnöke vezette. részt vett a tanácskozáson dojcsek jános, a megyei pártbizottság titkára és havasi béla, a miskolci pártbizottság első titkára is. mint többek között rámutattak, a megyében a házigyári panelgyártásban és az utépités vonatkozásában kapacitás-többlet mutatkozik, ugyanakkor a gyárépítkezéseknél éppen fordított a helyzet. elhatározták, hogy a többletkapacitás felhasználásáról közösen döntenek. így többek között már előzetes döntés jött létre a tekintetben, hogy meg kell vizsgálni hogyan lehetne gazdaságosan megoldani a kisebb lakótelepek központi fűtését, mert ennek megoldatlansága erősen akadályozza aházgyári elemek szélesebbkörű felhasználását. környezetvédelmi szempontból jelentős az a megállapodás, mely szerint az új hegyőcsabai cement és mészműnél már eleve felszerelik azokat a berendezéseket, amelyek kiküszöbölik a hasonló üzemek nagyarányú légszennyezését. /mti/

bb. 75.

tm / ág hi hgy

1973. május 31. /mti/

mély fájdalommal tudatjuk, hogy dési márton a párt, és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje elhunyt. hamvasztás előtti bucsuztatása június 5.-én 15 órakor lesz a farkasréti temető ravatalozójában.

mszmp i. kerületi bizottsága
magyar partizán szövetség

/mti/

16.50/ág

- 49 -

NA 17¹⁰

bb 78. kellemes, nyári idő - májusi öntözővíz aranyat ér

i sz/pá-ju sb hgy

1973. május 31.

a hűvösebb, nedvesebb légtömegek ezekben a napokban sűrű esőzéseket okoznak az alpok környékén, a cseh-medence táján. nem mondható el ugyanez a kárpát medence, a szovjetunió európai része és Lengyelország időjárásában, ahol változón felhős ugyan, de enyhe a levegő, s kevés a csapadék. a nappali felmelegedés ezeken a helyen az évszaknak megfelelő. a balkán-félszigeten, a fekete-tenger és ukrán vidékén pedig a nyár eleji meleg visszaesett, több helyről szórványos esőzéseket jelentettek. tehát lényegében a három időjárási zóna határozza meg közép- és kelet-európa időjárását május utolsó napjaiban.

hazánkban meleg az idő, a csapadék rendkívül kevés, csütörtökön például országsszerte sehol sem esett eső. a napos helyeken a hőmérséklet 24-27 fokig emelkedett. a meteorológiai intézet kedd reggelig szóló előrejelzése szerint az ország nyugati és északi területén felhősebb lesz az ég, zápor, zivatar várható. nyugaton, elsősorban a dunántúlon a meleg egy-két fokkal gyengül, máshol az évszaknak megfelelően 25-28 fok között marad. a déli, délnyugati szél esőzés, zivatar idején megerősödik.

a csapadékot pedig már várják a termőföldek, hiszen egész május rendkívül száraz volt. a dunántúlon is csak nagyon kevés csapadék hullott, például mosonmagyaróvártól egész hónapban mindössze két milliméternyi eső esett. a tiszántúli egyes vidékeken valamivel több csapadék hullott, de ez is alig haladta meg a sokévi átlag felét. sajnos az április 1. eső legnagyobb részé elpárologott már, így csökkent a talaj nedvességtartalma, telítettsége mindössze 15-25 százalékos. természetesen ez a telítettség a talajfajtaiktól is függ, van ahol a 15 százalék alatt van. a közmondás miszerint a májusi eső aranyat ér, ez idén inkább csak így időszerű: a májusi öntözés aranyat ér. /mti/

bb 79. Losonczi pá, ...

pá-ju hgy

1973. május 31.

az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte Habib Bourguiba köztársasági elnököt, a tunéziai köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

17.30/ju

- 50 -

NA 1815

bb. 76. dr. bíró József hazaérkezett Norvégiából ...

t / sl/gk ág sb hgy

1973. május 31. /mti/

dr. bíró József külkereskedelmi miniszter csütörtökön délután hazaérkezett Norvégiából, ahol hallvard eika kereskedelem és hajózásiügyi miniszter meghívására a két ország gazdasági együttműködését érintő kérdésekről tárgyalt. a vendéglátójával folytatott megbeszélések során megállapították, hogy az utóbbi évek fejlődése ellenére amagyar-norvég kereskedelmi forgalom szintje a lehetőségekhez képest meglehetősen szerény, s az áruszállás szűk. megállapodtak abban, hogy a két fél bátorítanál fogadják az üzleti köröket a kereskedelmi kapcsolatok dinamikusabb fejlesztésére.

külkereskedelmi miniszterünk skjaak braek iparügyi miniszter-nél is látogatást tett, s a két ország közötti ipari kooperációk lehetőségeit vitatták meg.

dr. bíró József Norvég üzletembereket tájékoztatta magyar népgazdaság helyzetéről, külkereskedelmünk alakulásáról. Norvég üzleti körökben azt tervezik, hogy 1974 elején Budapesten Norvég műszaki heteket rendeznek. dr. bíró József kifejezte, hogy a magyar fél ehhez megadja a szükséges támogatást.

a magyar külkereskedelmi miniszter meglátogatta a kongsbergi gyárat, ahol a többi között gázturbinákat és számjegyzérelésű rajzaszítalokat gyártanak, s járt a tanberg rádió és televíziógyárban is. /mti/

..

bb. 77. Budapestre érkezett az osztrák pénzügyminiszter

t sl/gg ág sb hgy

1973. május 31. /mti/

csütörtökön Budapestre érkezett Hannes Androsch osztrák pénzügyminiszter, aki faluvégi Lajos pénzügyminiszterrel tárgyal időszerű kérdésekről.

mint ismeretes, Fock Jenő miniszterelnök és dr. Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellár az év márciusi magyarországi találkozásán elégedettséggel állapították meg, hogy a magyar népköztársaság és az osztrák köztársaság között az elmúlt években a politikai gazdasági, kulturális és tudományos élet, valamint a társadalmi élet számos területén szoros jószomszédi kapcsolatok épültek ki. a jelentős és örvendetes fejlődés mellett a szomszédosság, valamint a két ország hagyományos kapcsolatai még számos lehetőséget kínálnak az együttműködés szélesítésére az ipar és aműszaki tudományos kapcsolatok minden területén.

folyt .köv. /

- 51 -

NA 1815

t

bb. 77. / budapestre érkezett.....folyt./

a kormányfők megállapodtak abban, hogy a szakminisztériumok, szakminiszterek közötti munkakapcsolatokat még intenzívebbé teszik, ennek nyomán került most sor az osztrák pénzügyminiszter magyarországi látogatására is.

az osztrák vendégek fogadására a keleti pályaudvaron megjelent faluvégi lajos pénzügyminiszter és dr. friedrich frölichsthal, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

vbb 80. ,, könyvudvar,, Ünnepi irodalmi est, kiállítások szolnokon

vid/fm-ju hgy

1973. május 31.

szolnokon, a kossuth-teret díszítő egykori szálló, a mai damjanich muzeum és a verseggy könyvtár klasszikus épületében csütörtökön ünnepélyesen megnyitották az ország első ,,könyvudvarát,, és egyben az ünnepi könyvhét megyei eseménysorozatát. a hatodik szolnoki kulturális hetek legrangosabb irodalmi eseményének jelentőségét, bíró boldizsár, a városi tanács elnökhelyettese méltatta.

a könyvudvar egy héten át gazdag programmal várja az érdeklődőket. az épület udvarát körbefogó árkádos folyosón a könyvkiadók kiállítái mutatják be a könyvhét újdonságait. megismerkedhetnek a látogatók az elmúlt huszonöt év könyvplakátjaival, a könyvnyomtatás 500 éves történetével, valamint varga nándor lajos grafikusművész ex libriseivel. az első napon a középiskolai diákoknak rendhagyó irodalmi órákat tartottak. garai gábor, sántha ferenc írók és szabó gyula színművész voltak az ünnepi irodalmi órák vendégei. a könyv ünnepének programja este a ságvári művelődési központ színháztermében folytatódott.

az irodalmi est vendégei garai gábor, jókai anna, lengyel balázs, nemes nagy ágnes, nemeskürty istván és sántha ferenc voltak. műveikből csernus mariann, szabó gyula és ujlaky károly színművészek tolmácsolták részleteket. /mti/

17.40/ju

- 52 -

M 1820

bb 81. kállai gyula,

tf/tm-ju hgy

1973. május 31.

az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront elnöke csütörtökön fogadta a béke és barátsági hónap során az európai biztonságról rendezett tudományos konferencia külföldi vendégeit. a baráti hangulatú találkozón véleményt cseréltek a nemzetközi helyzetről, az európai biztonsági rendszer létrehozásáért folyó nemzetközi küzdelemről, a békeerők moszkvai kongresszusának előkészítéséről. a fogadáson részt vett dr. berecz jános, az mszmp központi bizottságának osztályvezetőhelyettese, az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottságának titkára s sebestyén nándorné, az országos béketanács főtítkára. /mti/

..-

bb 82. napirenden a korszerű vállalati vezetés és szervezés - országos közgazdász vándorgyűlés szombathelyen

vid/fm-ju hgy

1973. május 31.

a tizenkettedik országos közgazdász vándorgyűlés csütörtökön kezdte meg munkáját szombathelyen. a vándorgyűlés nyolcszáz résztvevője három napon át tanácskozik az üzem és munkaszervezés fejlesztésének kérdéseiről.

a tanácskozáson jelen volt és felszólalt nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

dr. csikós nagy béla államtitkár, a magyar közgazdasági társaság elnöke a plenáris ülést megnyitó beszédében utalt arra, hogy az évenként megrendezett vándorgyűlésen rendszerint az új gazdaságirányítási rendszerben rejlő, még nem eléggé kihasznált lehetőségekről tanácskoznak. így került az idei gyűlés napirendjére a korszerű vállalati vezetés és szervezés témája.

vas megye társadalma nevében kovács antal, az mszmp megyei bizottságának első titkára köszöntötte a résztvevőket, majd dr. román zoltán, a magyar tudományos akadémia ipargazdaságtani kutatócsoportjának igazgatója tartott bevezető előadást. rámutatott arra, hogy a munka termelékenységének növelésében jóval alacsonyabb, mint a nyugat-európai tőkés országokban, és számottevően elmarad a fejlettebb szocialista országokétól.

/ folyt. köv./

17.55/ju

- 53 -

M 1820

bb 82. / napirenden a ... 1. folyt./-ju

termékmennyiség előállítására kétszer-háromszor annyi munkát fordítunk. a termelékenység alakulásában az új technikai és technológiai eljárások mellett nagy szerepe van a vezetés és a szervezés javításának. jelenleg képzettebb, munkájával szemben igényesebb munkaerővel és sokkal értékesebb állószerzőkkel folyik a termelés, mint korábban. a vezetés egyre bonyolultabbá és jelentősebbé válik. a döntések fokozottabb mérlegelést és koordinációt követelnek. ezt az utóbbi időben mind több helyen felismerik, világosan látják a vezetés szerepét, a gyakorlati lépések azonban lassúak.

- sok vállalat készített szervezési tervet. ezek többsége jó, reális, átgondolt, - mondotta az előadó - egyúttal azonban azt tükrözik, hogy a vállalatok felkészültsége és igényessége ezen téren igen különböző. akad jónéhány rendszertelen, átgondolatlan szervezésfejlesztési terv, amely a feladatok konkrét meghatározása helyett általánosságokat tartalmaz. hiányzik az összefüggések tisztán látása. sajnálatos, hogy gyakran a szervező munkát a javaslat kidolgozásával befejezettnek tekintik, holott ezután kezdődik a gyakorlati végrehajtás. a tapasztalatok szerint a szervezési javaslatok megvalósításának leggyakoribb akadálya azok irrealitása, és az, hogy nem felelnek meg a vállalati igényeknek és adottságoknak. a változásokkal szembeni ellenállás is gátló tényező. az emberek általában nem szeretik a megszokott munkahelyi körülmények megváltoztatását. az sem elhanyagolható ebből a szempontból, hogy minden szervezetnél és vállalatnál harc folyik a tekintélyért, a hatáskörért, a befolyásért, - és ezeket féltik a szervezési változásoktól. mindezek ellenére a vállalatokat mintegy kényszeríti, ösztönzi szervezettségük növelésére a versenyképességre törekvés, a szabályozók, és a piac igényei. e kívülről ható erővel párhuzamosan a belső körülmények is ilyen irányba hatnak. a munkakerő egyre kevesebb, a dolgozók válogathatnak a munkahelyekben. a vállalatoknak ennek következtében jobban, hatékonyabban kell hasznosítaniuk a meglévő munkaerőt és olyan munkafeladatokat és körülményeket kell teremteniük, amelyek odakötik a dolgozókat. ez a szervezettség emberi összefüggéseit hozza felszínre.

a szervezettség javításában a szervező szakemberek képzése és a kutatás nagy szerepet játszik. a szervezési intézetek mindent elkövetnek az ügy érdekében. a jövőben az ágazati minisztériumoktól nagyobb támogatást várnak. az ugynevezett mintaszervezések és tapasztalatcserék is hozzájárulhatnak a szervezettség fokozásához, - hangoztatta dr. román zoltán.

a pénteken szekcióüléseken folytatódik a vándorgyűlés munkája. /mti/

--

18.07/ju

- 54 -

NA 1835

bb 83. országos fürdőügyi érkezelet győrről

vid/fm-ju hgy

1973. május 31.

csütörtökön győről megkezdődött a kétnapos országos fürdőügyi érkezelet.

a résztvevőket lombos ferenc, a győr-sopron megyei tanács elnöke üdvözölte, majd illés györgy, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese tartott bevezető előadást.

a konferencián megvitatják a fürdők üzemeltetésével kapcsolatos műszaki és gazdasági problémákat, valamint a fürdők továbbfejlesztésének időszerű tennivalóit.

a tanácskozáson szó esik a fürdők hovatartozásának egyeztetéséről is. /mti/

--

bb 85. időjárásjelentés

tm-ju hgy

1973. május 31.

a meteorológiai intézet jelenti május 31-án, csütörtökön 19 órakor:

nyugaton záporok, zivatarok

várható időjárás péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, főként nyugaton és északon záporral, zivatarral, mérsékelt, napközben megélénkülő délnyugati, nyugati szél. zivatar idején átmeneti szélerősödés. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: nyugaton 20-25, keleten 25-29 fok között. /mti/

--

19.4/ju

- 55 -

NA 1915

bb. 84. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától
18.00 óráig

ág hgy

1973. május 31. /mti/

44. a pedagógusnap
 45. magyar-bolgár barátsági gyűlés
 46. áron nagy lajos kiállítása
 47. fao- vezérigazgatóhelyettes
 48. várkonyi istván mellszobra
 49. indiai parlamenti küldöttség
 50. megalakult a kereskedelmi kamara bolgár tagozata
 51. langer klára bucsuztatása
 52. a debreceni állomás rekonstrukciója
 53. társadalmi munka bács megyében
 54. balatonfüredi tanácsülés
 55. pullai árpád látogatása
 56. szabadtéri színpadok műsora
 57. régészeti vándorgyűlés
 58. garázdaság
 59. gyermekintézmény
 60. környezetvédelmi tanácskozás
 61. biofizikai vándorgyűlés
 62. kisz-védnökség
 63. új postahivatal
 64. pedagógusok kitüntetése
 65. orvos és gyógyszerész napok
 66. bvt
 67. béke delegáció közel-keletre
 68. vietnam - konferencia
 69. malév idényjáratok
 70. tímár mátyás látogatása
 71. növénytermesztési vándorgyűlés
 72. tota-elnökség
 73. elhunyt garami károly
 74. az évm és borsod megye vezetői
 75. elhunyt dési márton
 76. hazaérkezett bíró józsef
 77. az osztrák pénzügyminiszter érkezése
 78. időjárás
 79. losonczi-tavirat
 80. könyvudvar
 81. kállai gyula - tudományos konferencia résztvevői
 82. közgazdász vándorgyűlés
 83. fürdőügyi értekezlet
 84. hírjegyzék.
- /mti/

18/55/ ág

- 56 -

NA 2195

bb 86. fogadás az angol nemzeti ünnep alkalmából

t bc/tm-ju hgy

1973? május 31.

d.f.b. le breton, nagy-britannia és észak-írország egye-
sült királyság budapesti ideiglenes ügyvivője hazája nemzeti
ünnepé, erzsébet királynő születésnapja alkalmából csütörtökön
fogadást adott rezidenciáján.

a fogadáson megjelent dr. szabó zoltán egészségügyi minisz-
ter, dr. bereztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. lász-
ló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, nagy jános
külgügyminiszterhelyettes, veress péter külkereskedelmi minisz-
terhelyettes, valamint a politikai, a gazdasági, a kulturális
és a társadalmi élet számos más vezető személyisége. részt vett
a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője
és tagja is. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe !

mai bb. 47. számú hírünk / elutazott a fao.... / 1. bek.
3. sorában a szöveg helyesen :

.... a fao képviselői által - a mezőgazdasági termelés....

/mti/

a szerkesztőségek figyelmébe !

mai bb. 48. számú hírünk/ cegléden felavatták...../1. bek.
3. sorában szereplő név helyesen:

p á n d i k i s s j á n o s

/mti/

21.00 /ág

- 57 -

NA 2195

t

bb. 87. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18 ótától

4g hgy

1973. május 31.

85. időjárásjelentés

86. fogadás az angol nemzeti Ünneo alkalmából

87. hírjegyzék.

/mti/

21.10/4g

- - 58 -
- v é g e -

készült az mti belföldi szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
Ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztő: koncz antal

M 2110